

# POGODA

Dzisiaj będzie słonecznie i ciepło z najwyższą temperaturą do 87 F (31 C), wiatry południowe z prędkością od 10 do 15 mil na godz. Jutro również słonecznie, nieco cieplej, temperatura do 90 F (33 C). Wschód słońca o godzinie 5:23 rano, zachód o godz. 8:27 wiecz.

# Dziennik Związkowy

## POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

# KALENDARZYK

Dzisiaj czwartek, 7 lipca — Cyryla i Metodego. Jutro piątek, 8 lipca — Prokopa i Elżbiety. Pojutrze sobota, 9 lipca — Weroniki, Tomasza i Zenona.

No. 131 Rok (Vol.) LXXVI

CHICAGO, IL, Czwartek, 7 Lipca (July 7), 1983

Telefon wszystkich biur 286-0141. **35¢**

# POGŁĘBIA SIĘ IMPAS W LIBANIE

# Wyższe Emerytury Dla Kobiet

## Kobieta

## w Rządzie Izraela

Tel Aviv (NYT) — We wtorek została zatwierdzona nominacja pierwszej kobiety na stanowisko ministra w gabinecie Menachema Begin.

Sara Doron została mianowana ministrem bez teki po długich miesiącach walki z konserwatywną opozycją religijną.

Pani Doron jest członkiem partii liberalnej i zajmie w parlamencie izraelskim miejsce po Yitzhaku Bermannie, który zrezygnował z funkcji po masakrze w obozach uchodźców palestyńskich w Bejrucie.

## Wałęsa Kontra Zarząd Stoczni

Sokołów Podlaski (UPI) — Wyjaśniła się po części zagadka tajemniczego zniknięcia przewodniczącego "Solidarności" Lecha Wałęsy.

Okazało się, że miejscem jego pobytu jest podwarszawska miejscowość Sokołów Podlaski, gdzie odpoczywa u krewnych wraz z żoną i trzema córkami — 4 chłopów wyjechało wcześniej na kolonie.

Pozostaje jednak w dalszym ciągu niewyjaśniona sprawa postępowania władz Stoczni Gdańskiej — które jak podawaliśmy uparcie twierdzą, że Lech Wałęsa nie otrzymał żadnego urlopu.

W czasie rozmowy z korespondentem UPI w miejscu swojego obecnego pobytu Wałęsa oświadczył, że wcześniej zamierzał iść w tym czasie na urlop i zgodnie z przepisami zgłosił to majstrowi, otrzymując obietnicę udzielenia dwutygodniowego urlopu w lipcu. "Mam na to około dwudziestu świadków — powiedział Wałęsa — jeśli mnie wyrzucą, podam ich zarząd do sądu."

Tymczasem w Gdańsku władze stoczni, które wyznaczyły mu termin bezwarunkowego powrotu, który zresztą już upłynął, oświadczyły, że decyzja w sprawie podjęcia kroków dyscyplinarnych przeciwko Wałęsie została przełożona.

Wałęsa oświadczył dalej w rozmowie, że dopiero przed wyjazdem w ostatniej chwili dowiedział się z kadr, że nie może jechać w ustalonym uprzednio terminie.

Zdaniem przewodniczącego "Solidarności" obecna pogrywka zarządu stoczni miała na celu stworzenie gruntu pod decyzję zwolnienia go przed rocznicą sierpnia z pracy i odizolowania go od stoczniowców.

Wałęsa oświadczył reporterowi UPI, że zamierza po urlopie powrócić do stoczni, a w przypadku wypowiedzenia umowy o pracę złożyć od tej decyzji apelację w sądzie pracy.

## Porywacz Żąda Zwolnienia Agcy

Rzym (CT) — Agencje włoskie doniosły, iż człowiek, który przetrzymuje obecnie kilkunastoletnią córkę pracownika Watykanu oświadczył, że nie uwolni jej dopóki Mekmet Ali Agca odbywający karę dożywocia za zamach na Papieża nie zostanie zwolniony z więzienia.

Emanuela Orlandi zginęła 22 czerwca, po czym jej ojciec dopiero w ubiegły wtorek otrzymał telefon powiadamiający, że córka została uprowadzona.

Obecne żądania porywacza zostały przedstawione przez niego telefonicznie w środę w czasie rozmowy z agencją prasową ANSA.

## Epidemia Malarii w Indonezji

Dżakarta, Indonezja. (UPI) — Ofiarą panującej w Indonezji epidemii malarii padło jak do tej pory 90 osób. Raporty podają, że epidemią została dotknięta połowa ludności tego kraju.

## Przyspieszenie Egzekucji

## Zbrodniarzy Wynikiem

## Nowych Decyzji Sądu Najwyższego

Washington (UPI, ST, CT) — Podczas swojego ostatniego letniego spotkania sędziowie Sądu Najwyższego wydali w środę dwie istotne decyzje. Pierwsza z nich dotyczy świadczeń emerytalnych dla kobiet, które dotychczas opiewały na niższe sumy, niż w przypadku mężczyzn, co kompanie ubezpieczeniowe motywowały danymi statystycznymi o większej długowieczności emerytek.

Stosunkiem głosów 5-4 sędziowie Sądu Najwyższego orzekli, że działanie takie jest nielegalne i stanowi naruszenie federalnych przepisów, które zabraniają stosowania dyskryminacji pod względem płci w przypadku jakichkolwiek świadczeń pracowniczych.

Nie chcąc doprowadzić do ruiny finansowej kompanii ubezpieczeniowych, sędziowie postanowili jednak, że ich decyzja nie posiada działania wstecznego i dotyczyć będzie jedynie tych świadczeń ubezpieczeniowych, które będą oparte na funduszach, jakie wpłyną do kompanii po 1 sierpnia bieżącego roku.

Oznacza to, że wszystkie zatrudnione kobiety, które w tej chwili płacą na swój przyszły fundusz emerytalny, a przechodzą na emeryturę po 1 sierpnia, otrzymają wówczas świadczenia oparte na dwóch różnych kalkulacjach: dotychczasowej, która zakłada, że świadczenia te są dla kobiet niższe niż dla mężczyzn oraz nowej, (ciąg dalszy na str. 6-ej)

## Kolejna Misja Richarda Stone

Washington (UPI) — Specjalny wysłannik Stanów Zjednoczonych do Ameryki Centralnej, Richard Stone wyruszy w czwartek w swoją kolejną, już drugą od chwili objęcia urzędu misję do Salwadoru, której celem będzie próba przywrócenia w tym kraju spokoju oraz rozwiązania jego wewnętrznych konfliktów.

Rzecznik Departamentu Stanu poinformował we wtorek, że obecna podróż wysłannika obliczana jest na 10 dni i oprócz Salwadoru, który jest jej głównym celem, obejmie również inne państwa regionu.

Larry Speakes, rzecznik Białego Domu odmówił odpowiedzi na pytanie dziennikarzy, czy Stone spotka się w Salwadorze z przedstawicielami lewicowych ugrupowań terrorystycznych, którzy rzekomo o takie spotkania zabiegają.

Dokładny program oraz planowana treść rozmów Stone'a nie zostały podane do wiadomości. Przekazano jedynie, że jego wytyczne obejmują podjęcie wysiłków w celu doprowadzenia do demokratycznej reformy wyborczej, a tym samym umocnienia popieranego przez Washington salwadorskiego rządu.

## Decyzja Sądu w Sprawie Rewidowania Aut

Washington. (UPI) — Stosunkiem głosów 6 do 3, Sąd Najwyższy Stanów Zjedn. podjął decyzję, zapewniając Krajowej Radzie Policijnej nowe uprawnienia w zakresie rewidowania aut — w poszukiwaniu za bronią.

Orzeczenie sądu zezwala policjantom na przeprowadzanie rewizji samochodów — bez nakazu aresztowania oraz bez uprzedniego aresztowania automobilistów.



Kapliczka w Płazowie

(rys. i ryt. Krystyna Wróblewska)

# Prześladowania Kościoła Na Litwie

London (D.P.) — Mimo represji i aresztowań katolicy na Litwie walczą nieustępliwie o swoje religijne prawa.

O wielu protestach opinia publiczna w świecie dowiaduje się z dużym opóźnieniem. Teraz dopiero dowiedziano się o liście wiernych z Litwy do Rady Ministrów Litewskiej Socjalistycznej Republiki Sowieckiej. Czytamy tam między innymi:

W 1954 r. każda parafia diecezji tylickiej otrzymała pismo z Kurii tej diecezji. Zagwarantowano w nim prawo do wznoszenia krzyży nie tylko na terenach przykościelnych i cmentarnych, ale również w ogrodach przy domach wiernych. Zezwolenie to wydano z aprobatą ówczesnych władz państwowych. Obyczaj wznoszenia krzyży i kaplic ma na Litwie długą tradycję. Wiedząc o istnieniu tego zezwolenia w październiku 1982 r., grupa wiernych z rejonu Kretyni rozpoczęła budowę kaplicy przy kościele w Mykołyszach.

Nakazano im złożenie podania do architekta rejonowego. W odpowiedzi otrzymano nakaz zburzenia kaplicy w ciągu 30 dni, bo w przeciwnym razie uczynią to odpowiednie władze.

W liście przesłanym do Rady Ministrów wierni piszą:

"Prosimy o nie burzenie kaplicy i pozwolenie nam na zakończenie jej budowy. Rozpoczęliśmy ją nie samowolnie, lecz zgodnie z istniejącym prawem, które nadal obowiązuje".

## Planowane Manewry w Krajach Arabskich

Washington. (UPI) — W czwartek spodziewane jest oficjalne ogłoszenie przez Departament Obrony informacji, o planowanych jeszcze tego lata manewrach wojsk amerykańskich, oraz połączonych sił zbrojnych Egiptu, Sudanu, Omanu i Somali.

Przedstawiciele Pentagonu przekazali tą informację dopiero w środę, ze względu na delikatny charakter ćwiczeń wojskowych, przeprowadzonych w rejonie, bogatym w złoża ropy naftowej. W manewrach weźmie udział około 7,000 żołnierzy amerykańskiej piechoty, lotnictwa oraz marynarki wojennej, a ich głównym celem jest sprawdzenie sprawności bojowej w warunkach pustynnych, przy temperaturze przekraczającej 100 stopni Fahrenheita.

W ubiegłym roku sowieckie władze na Litwie, właśnie w rejonie Kretyni, zbурzyły przy pomocy buldożera kapliczkę wystawioną w ogrodzie jednego z parafian. Te same władze nie zezwalają obecnie nawet na wznoszenie krzyży na cmentarzach. Kierują się tą samą dyrektywą, która nakazywała zmieniać kościoły na magazyny.

## Porwanie Siostry Prezydenta Gwatemali

Miasto Gwatemala (UPI) — Władze prowadzą poszukiwania za czterema osobnikami, którzy dokonali porwania znajdującej się w ciąży siostry prezydenta Gwatemali Efraina Riosa Montta.

Porwanie nastąpiło w dniu 29 czerwca. Uzbrojeni w pistolety maszynowe i rewolwery osobnicy wtargnęli do składu aptecznego i dokonali porwania Marty Eleny Carloty Rios De Rivas, z zawodu nauczycielki. Wiadomość o porwaniu ujawnił w środę rzecznik prezydenta Rafael Escobar Arguello.

Jest to już drugi na przestrzeni zaledwie roku wypadek porwania członka rodziny Rios Monttów.

W dniu 14 października 1982 r. trzech uzbrojeni napastnicy dokonali porwania 19-letniego siostrzeńca prezydenta, Mario Riosa Munoz. Został on później uwolniony przez policję. Porwania dokonali lewicowcy.

W momencie porwania, 36-letnia siostra prezydenta wstąpiła do składu aptecznego celem nabycia lekarstwa. Napastnicy zmusili kobietę do wejścia do samochodu, po czym odjechali z dużą szybkością. Pani Rios de Rivas jest w piątym miesiącu ciąży i wymaga — w celu uniknięcia poronienia — ciągłej opieki lekarskiej.

## Sukces Partyzantów UNITA

Lisbona. (NYT) — Angolijscy partyzanci z organizacji UNITA oświadczyli we wtorek, że zajęli znajdujące się w prowincji Kwanza Sul miasto Mussede.

W czasie walki zginęło 248 żołnierzy rządowych. Partyzantkie ugrupowanie UNITA prowadzi od 1975 roku z poparciem Afryki Południowej walkę z komunistycznymi władzami Angoli.

## Zamiast Ambasadora

Tygodnik "Newsweek" z 11 lipca informuje, że prezydent Reagan zdecydował wysłać do Polski, zamiast ambasadora — charge d'affaires.

Jak wiadomo rząd Jaruzelskiego dotychczas nie zatwierdził nominacji na ambasadora U.S. w Polsce doskonałego znawcy spraw polskich — Johna Scanlana. Prezydent Reagan ma podobno zamiar wysłać do Polski innego dyplomata, również znającego stosunki polskie i mówiącego po polsku — Johna R. Davis'a.

## Kohl Zakończył Wizytę w ZSSR

Moskwa (UPI) — Kanclerz RFN Helmut Kohl zakończył dziś swą wizytę w Związku Sowieckim. Sowiety wysunęły zastrzeżenie — stwierdzając, że Kohl przemawiał z "wyraźnym akcentem amerykańskim" i wyrażał poparcie dla umieszczenia na terenie Europy Zachod. pocisków nuklearnych NATO.

Zanim Kohl opuścił w czwartek Zw. Sowiecki, sowiecka agencja prasowa Tass wysunęła pytanie: "Co właściwie chciał Kohl osiągnąć dzięki umieszczeniu na ziemi zachodniopowiekietkiej rakiet amerykańskich, z powodu podjęcia przez Sowiety kroków stanowiących reakcję na to posunięcie, z przeladowania Europy różnego rodzaju pociskami masowej zagłady?"

Tass stwierdza, że niestety Kohl nie zdołał odpowiedzieć na żadne z tych "podstawowych pytań" — w czasie szczytówki odbytej w sowieckim przywó.

„tropowem, jak również w czasie zorganizowanej później konferencji prasowej.

Kohl opuścił Moskwę i udał się do Kijowa, stolicy sowieckiej Ukrainy, gdzie spędził noc ze środy na czwartek. Podróżuje on niemieckim odrzutowcem wojskowym.

Wcześniej kanclerz niemiecki zaznaczył, że zarówno on sam, jak i Andropow wierzą w możliwości dojścia do porozumienia w Genewie. Dodał jednakże, że plan umieszczenia na terenie Niemiec (poczynając od grudnia br.) 572 amerykańskich pocisków rakietowych typu Pershing-2 i "cruise" zostanie wprowadzony w życie. Wstrzymanie tego planu mogłoby nastąpić jedynie wówczas, jeśli zdołaby osiągnąć w Genewie jakieś konkretne wyniki," powiedział Kohl.

## Żądania Sowieckie Pod Adresem Polowczaka

Moskwa (CT) — Sowieckie Ministerstwo Spraw Wewnętrznych przesłało do Ambasady Amerykańskiej w Moskwie protest przeciwko wydaniu przez władze amerykańskie nakazu rozłoczenia nad 15-letnim Walterem Polowczakiem opieki sądowej — uniemożliwiającego praktycznie jego powrót do Związku Sowieckiego.

Rodzice Waltera wyemigrowali kilka lat temu do Stanów Zjednoczonych jednakże w kilka miesięcy potem powrócili do Związku Sowieckiego. 12-letni wówczas Walter oświadczył, że woli nie zobaczyć już nigdy swoich rodziców niż wracać z nimi.

Walter wystąpił o przyznanie mu azylu politycznego, który otrzymał jeszcze za kadencji prez. Cartera. Prez. Reagan przyznał mu prawo stałego pobytu w Stanach Zjednoczonych.

Niedawno Najwyższy Sąd Stanowy wydał decyzję, że jeśli rodzice chcą odzyskać opiekę nad synem muszą powrócić do Stanów Zjednoczonych.

Walter Polowczak pozostanie pod opieką sądu do czasu ukończenia przez niego 18 lat, lub powrotu do Ameryki jego rodziców.

## Misja Shultza Nie Przyniosła Rezultatów

## Próba Zamachu Na Premiera Chefika Wazzana

Jerozolima (UPI) — W kolejnym dniu swojej wizyty na Bliskim Wschodzie sekretarz USA George Shultz spotkał się z premierem Izraela Menachemem Beginem w celu przedyskutowania izraelskich planów przemieszczenia armii na pozycje obronne w południowym Libanie. Plany te przewidują, że w takim układzie armia izraelska pozostanie na tym terytorium przez "wiele lat".

W rozmowie zgodnie z oczekiwaniami Shultz miał poinformować premiera Izraela na temat swojego środowego spotkania z prezydentem Syrii Hafezem Assadem. Jak wiadomo w czasie tej rozmowy prezydent Syrii podkreślił, że Syria nie zamierza wycofać 40,000 wojsk przebywających obecnie w Libanie.

Jeden z wysokopostawionych przedstawicieli władz izraelskich oświadczył, że "jeśli Syria nadal odmawiać będzie wycofania się, Stany Zjednoczone muszą zrozumieć, że my (Izrael) będziemy musieli zastosować najbardziej skuteczne rozwiązania".

"Jeśli nastąpi przemieszczenie wojsk — zostanie ono dokonane w porozumieniu z rządem libańskim" — stwierdził przedstawiciel władz izraelskich stwierdzając jednocześnie, że przemieszczenie wojsk izraelskich może prowadzić do całkowitego wycofania się z Libanu pod warunkiem

(ciąg dalszy na str. 6-ej)

# Porwanie Samolotu Irańskiego

Paryż. (UPI) — W stolicy Francji wylądował porwany samolot irański, na pokładzie którego znajdowało się 185 zakładników oraz pięciu piratów powietrznych — przeciwników irańskiego przywódcy Khomeiniego. Porywacze — zanim uwolnili pięciu z zakładników — zagrozili wysadzeniem samolotu w powietrze.

Pertraktacje z porywaczami, którzy przedstawili się jako zwolennicy człowieku irańskiego ruchu opozycyjnego, Mojahideen, podjęte zostały dopiero w dwie godziny po wylądowaniu w Paryżu samolotu pasażerskiego Boeing 747. Samolot wylądował na lotnisku Orly.

Porywacze opanowali samolot w czasie, gdy odbywał on lot na trasie krajowej, w środę — z Teheranu do letniskowej miejscowości Shiraz. Piraci powietrzni nie wysunęli żadnych konkretnych żądań.

"Nie wiemy o co im chodzi," oświadczył rzecznik lotniska.

W momencie, gdy uzbrojeni policjanci francuscy okrążyli samolot po wylądowaniu, porywacze zagrozili wysadzeniem w powietrze odrzutowca wraz z zakładnikami. Żaądali oni usunięcia sprzed samolotu strażników, którzy wycofali się z pola widzenia samolotu.

Nieco później do samolotu podjechał ambulans, w którym umieszczono i przewieziono do ośrodka medycznego na terenie lotniska czworo pasażerów oraz jednego członka załogi.

Osoby te, jak oświadczył lekarz, nie doznały obrażeń, lecz były po prostu "kompletnie wyczerpane nerwowo."

Władze francuskie początkowo odmówiły zezwolenia na wylądowanie samolotu w Paryżu. Później jednakże wyraziły zgodę, gdy pilot krążący nad Genewą samolotu, zawiadomił je, iż pasażerowie znajdują się w niebezpieczeństwie.

Porywacze wysunili początkowo samolot do wylądowania w Kuwejcie, gdzie zwolniono część pasażerów.



## Co Słyszeć Wśród Podhalan

I Folklorystyczny Przegląd Zespołów  
i Kapel Ludowych  
"Na Swojską Nutę"

Zarząd Główny Związku Podhalan w Północnej Ameryce wraz z Zarządami wszystkich Kół, z okazji generalnego otwarcia nowego Domu Podhalan planuje zorganizować imprezę regionalną w formie konkursu i zaprasza do udziału w niej polonijne zespoły artystyczne działające na terenie Stanów Zjednoczonych, Kanady i Wielkiej Brytanii. W imprezie tej mogą brać także osoby indywidualne, które pragną zaprezentować znajomość tańca, śpiewu, muzyki, obyczajów czy też gwary podhalańskiej.

Impreza ta planowana jest na okres kilku dni w ciągu których odbędą się występy zespołowe i indywidualne. Specjalne komisje będą oceniały ich wartość artystyczną i autentyczność. Dla najlepszych przydzielone będą nagrody i wyróżnienia w formie dyplomów. Głównym celem imprezy jest rozpowszechnienie folkloru regionu Podhala, wyszukanie nowych talentów i przypomnienie zamierających obyczajów.

Ogólny zarys programu imprezy przedstawia się następująco:

1. Popis par tanecznych
2. Popis instrumentalistów ludowych im. Karola Stocha
3. Popis śpiewu tradycyjnego im. Stanisława Bachledy "Bacy"
4. Bajania przy wiatrce — gawędy, podania
5. Recytacje utworów gwarowych — wiersze, poematy.

Imprezy towarzyszące:

- a. pasowanie na "zbojnika"
- b. pasowanie na "weselników"
- c. pasowanie na "honielników" — kategoria dzieci
- d. konkurs na najlepszą "swojską" potrawę
- e. wystawa twórców ludowych.

Zgłoszenia wszystkich pragnących wziąć udział w tej imprezie przyjmowane będą do końca lipca br. Zgłoszenia można kierować do prezesów poszczególnych kół lub bezpośrednio do Zarządu Głównego. Proszę pisać na adres Dom Podhalan 4808 S. Archer Ave. Chicago, IL 60632 lub telefonować na numer 523-7632 w godzinach od 3:00 po południu do 10:00 wieczorem lub 471-2686 przez cały dzień.

Komitet Organizacyjny  
Zebrania Organizacyjne  
Zarząd Główny Związku Podhalan w Północnej Ameryce zawiadamia wszystkich członków oraz dyrektorów

poszczególnych kół, że zebranie miesięczne odbędzie się w piątek tj. dn. 8 lipca 1983 roku o godz. 8:00 wieczorem w sali Domu Podhalan 4808 S. Archer Ave. Prosimy wszystkich o obecność.  
Józef Gil — prezes  
Helena Trunko — sekr. gen.

Zarząd Koła nr 42 Białka Tatrzńska podaje do wiadomości, że zebranie sprawozdawczo-wyborcze odbędzie się w niedzielę dn. 10 lipca br. w sali Domu Podhalan 4808 S. Archer Ave. o godz. 5:30 po południu. Zapraszamy wszystkich członków oraz Zarząd Główny.

Józef Bafia — prezes

Msza Żałobna

W niedzielę dn. 10 lipca br. o godz. 10:30 rano odbędzie się w kościele św. Jana Bożego, 1234 W. 52 St. żałobna Msza św. w pierwszą bolesną rocznicę śmierci zasłużonej działaczki i wieloletniej członkini Związku Podhalan Heleny Augustyn. Zapraszamy wszystkich o przybycie na tę Mszę św. w strojach góralskich.

Helena Trunko — prezeska  
Wydziału Podhalanek  
Janina Tyłka-Suleja — koresp.

### AMERICAN WOMEN'S MEDICAL GROUP

#### Specjalistyczne Centrum Lekarskie Dla Kobiet

Doświadczony Lekarz Ginekolog  
Oraz Asystentki

MÓWIĄ PO POLSKU!!

Zabiegi Ginekologiczne,  
Nowoczesne Badania Ciąży.

Porady i Próby Mocz  
Na Ciążę Bezpłatne

Dzwonić: 772-7726  
Pytać o Panią Marię

Wypielniamy Formy Ubezpieczeniowe  
Na Zwrot Kosztów Zabiegów i Badań

2744 N. WESTERN AVE.

(Prz. Diversey Ave.)

Sprawy rozwodowe — uzgodnione lub nieuzgodnione. Rozwody są możliwe nawet jeśli jedna ze stron mieszka w Polsce. Sprawy separacji, unieważnienia małżeństw i adopcji dzieci. — wszystko to sprawnie załatwia na życzenie:

Adwokat

CHESTER M. PRZYBYŁO

Po informacji można dzwonić w każdej porze na Nr. 631-7100.

MÓWIMY PO POLSKU

A. Swieykowski

## Mięso Przyczyną Niepokoju

Kilka ostatnich numerów "Dziennika Ludowego" wiele uwagi poświęca sprawom mięsa. "Szwindel mięsem" czy też "Marnuje się tysiące ton mięsa" — to tylko przykłady tytułów.

Zawarte w artykułach treści wskazują, że temat ten podsunęło redakcjom centralnie i zapewne znajdzie on swoje odbicie także i w innych gazetach.

Tak się akurat składa, że od paru dni leży na moim biurku tekst mówiący również o mięsie. Jest to sporządzony w kraju, krążący w odpisach, maszynopis. Jego tytuł brzmi: "Produkcja i spożycie mięsa". Nie wiem na ile opracowanie to przyczyniło się do rozpoczęcia, nazwijmy to, akcji mięsnej w prasie rodzimowej. Istotnym jednak wydaje się, iż zawarte w treści tego maszynopisu informacje, przygotowane są przez fachowców, ludzi zorientowanych w temacie i dlatego mogą być nawet niebezpieczne dla rządzących krajem decydentów. Autorzy krajowego opracowania udowadniają że przeliczając tylko zbiory zbóż i ziemniaków przeznaczone na pasze treściwe, okazuje się, iż nie więcej jak połowę ich produkcji zużyłoby na wyprodukowanie

podawanych przez roczniki statystyczne ilości mięsa. Wynika stąd, że przyczyn obecnego kryzysu mięsnego nie należy szukać wyłącznie w barierze paszowej. Do takiego wniosku dochodzi zresztą w swoich rozważaniach wielu publicystów krajowych. Lansowana, do tej pory, przez władze teza, że spadek produkcji pasz i ograniczenie ich importu stanowią podstawowe źródło mięsnych braków na rynku, a co za tym idzie istnieje potrzeba utrzymania reglamentacji mięsa — nie wytrzymuje krytyki.

Spadek cen zboża na wolnym rynku, wzrost zainteresowania hodowlą prosiat, to kolejne dowody na to, że z paszami nie było i nie jest aż tak źle. Samo życie wytrąca władzy argument, który w jakimś sensie jej sprzyjał i mógł stanowić usprawiedliwienie dla realizowania polityki cenowej dotyczącej produktów rolnych.

Należy też zwrócić uwagę i na to, że zastosowane przez Zachód restrykcje gospodarcze ostatecznie nie są aż tak groźne, na jakie wyglądają w oficjalnej ocenie partyjnej wierzuski. Wszystkie gazety krajowe podają, że w roku ubiegłym importowano do Polski pięć milionów ton zbóż i pasz. Przy całkowitym niemal zlikwidowaniu ferm drobiu i ograniczeniu tuczu trzody chlewnej w większości budynków należących do Spółdzielni Kółek

Rolniczych i niektórych pegeerów, z powodzeniem można przyjąć, iż pięć milionów ton powinno wystarczyć na zaopatrzenie chłopów indywidualnych w pasze w ilościach odpowiadających poziomowi 1981 roku. Stała się jednak rzecz niezwykle dziwna. Ubiegłoroczny import zbóż i pasz był mniejszy o dwa miliony ton w stosunku do 1981 roku, kiedy to każdy chłop mógł nabyć po osiemdziesiąt kilogramów pasz treściwych na tucznika. W roku ubiegłym praktycznie było to w ogóle niemożliwe. Trzeba więc jeszcze raz wyraźnie zapytać: Skoro kury nie zjadły paszy, skoro zboże z importu nie trafiło do chłopskich zagrod, skoro zmarnowano go w fermach kółek rolniczych i ograniczono straty, zmniejszono zużycie importowanych pasz w pegeerach i spółdzielniach produkcyjnych, to gdzie do diabła zniknęła ta pasza?!

Co się stało z importowanym zbożem?

W dodatku — jeśli wierzyć oficjalnym statystykom — pogłowię trzody chlewnej, w porównaniu z rokiem 1981, spadło o ponad milion sztuk; a więc obecnie powinno być ponad milion świńskich ryjów mniej do wykarmienia.

Takich i podobnych wątpliwości jest znacznie więcej. Coraz częściej pada pytanie — co jest z mięsem? Być może właśnie dlatego wszczęto zbiorowy lament o marnotrawstwie mięsa i aferach towarzyszących przetwórstwu. Tyle tylko, że omawiane przez prasę straty w całym procesie produkcyjnym mają wynosić niewiele ponad pięćdziesiąt tysięcy ton mięsa. Jest to oczywiście ilość znaczna, ale wcale nie tłumacząca olbrzymiej luki jaka powstaje przy sporządzaniu bilansu ilości krajowych i importowanych pasz oraz ilości ujawnianych przez roczniki statystyczne produktów i przetworów mięsnych dostępnych na rynku. Wspomniany Dziennik Ludowy twierdzi, że wystarczy zapewnić potrzebne środki transportu i udoskonalic organizację procesów produkcyjnych, by powstające straty wyeliminować. Owszem, zgoda. Tylko dlaczego przemilcza fakt, że nad organizacją procesów przetwórczych, nad sprawnym funkcjonowaniem gospodarki — dodajmy: sprawnym i zgodnym z założeniami wielkiego Lenina — czuwa olbrzymi aparat partyjnych paszowców społecznych począwszy od biura politycznego, a na sekretarzu gminnym skończywszy. I to do nich należy kierować te wszystkie sugestie i apele.

Sprzeciw

### Wyrok Na B. Prezesa GUC

Sąd Wojewódzki w Warszawie po ponownym rozpoznaniu sprawy skazał Eugeniusza Dostojewskiego, b. prezesa Głównego Urzędu Cel, na karę 3 lat pozbawienia wolności, 120 tys. zł grzywny oraz pozbawienie praw publicznych na okres 3 lat.

Sąd stwierdził, że Eugeniusz Dostojewski domagał się i przyjął od Kazimierza Tyrańskiego, dyrektora jednej z central handlu zagranicznego, korzyści majątkowe w postaci sprzętu elektronicznego, waluty obcej i polskiej, o łącznej wartości ponad 250 tys. zł, w zamian za umożliwienie mu przekroczenia polskiej granicy bez kontroli celnej przez wpłynięcie w tym zakresie na decyzje podległych mu służbowo funkcjonariuszy celnych.

SERGIUSZ PIASECKI

## JABŁUSZKO

68

Żona odniosła się do tego bardzo niechętnie. W dalszym ciągu Jaś był świadkiem wstępnego wygładzającego karesów i stosunku brzydkiego, otyłego, cuchnącego potem, mężczyzny z ładną, ulegającą jego zachciance, kobietą.

Było już daleko po północy, a małżeństwo jeszcze nie spało. Żona znów poszła do łazienki. Zyd wyszedł na chwilę do stołowego pokoju i przyniósł duże jabłko. Wrócił, pogwizdując jakąś arie z operetki. Rozłamał jabłko i zaczął jeść. Gdy żona wróciła, zaproponował jej drugą połowę.

— Daj mi wreszcie spać — odparła Żydówka, wążąc do łóżka i szczerliwie się otuliła kołdrą.

Mąż jeszcze pewien czas kręcił się w łóżku, potem wstał zgasił lampę pod sufitem i zapalił małą błękitną lampkę, umieszczoną na ścianie nad wezłowie łóżek. Niedługo potem usnął. Prawie od razu zaczął odrażająco chrapać i zgrzytać zębami.

Jaś po ciemnym wyszedł ze swej kryjówki. Zbliżył się do toalety i zabrał z niej leżącą na blacie biżuterię, wysunął ostrożnie szuflady i pozabierał resztę biżuterii i pudełeczek. Potem wyjął portfel z marynarki, wiszącej na krześle i zrewidował wszystkie kieszenie. Znalazł w nich spory plik banknotów, ze spodni wyjął ostrożnie wiązkę kluczy. Potem wziął ze stolika przy łóżku złoty zegarek. Spojrzał na twarz Żyda, leżącego na wznak. Chrapał nadal, usta miał brzydko otwarte. Głowy Żydówki prawie nie dostrzegał, bo była otulona kołdrą.

Jaś powoli odemknął drzwi do stołowego pokoju. Zostawił je półotwarte. Kazik i Baran czekali już na werandzie. Pantofle zdjęli. Gdy Jaś odemknął im okno, wleźli po ciemnym do stołowego pokoju. Kazik Morecki, którego specjalnością był „sznif”, poszedł z Jasiem do sypialni. Powoli, bez szmeru się posuwając — jakby pływając w błękitnym półmroku — otwierali szafy, komody i zabierali z nich wszystkie wartościowsze rzeczy. Były tam drogie futra i ubrania, dużo luksusowej bielizny.

Tymczasem Olek Baran „porządkował” resztę mieszkania. Przede wszystkim kredens. Było tam sporo wartościowych serwisów i naczyń. Większość w ładnych kasetach i pudełkach. Stanowiły bogate prezenty ślubne.

Po godzinie czasu mieszkanie było оголоcone ze wszystkich wartościowych rzeczy. Zrobiono kilka ciężkich paczek, które koledzy wynieśli na werandę. Sporo czasu zajęło im przeniesienie wszystkich łupów nad brzeg Świsłoczy. Potem po grobli koło starego młyna, na drugi brzeg rzeki. Tu się czuli już bezpiecznie. Dopiero nad ranem znaleźli się na melinie, przy ulicy Długobrodzkiej.

Jaś wykladał na stół z kieszeni pieniądze i biżuterię. Było tego sporo. Kazik zatarł ręce. Baran się chmurzył. W pewnej chwili rzekł do Jasia.

— Ty jesteś błatny, jak i my. Ale jesteś młody, to może nie wiesz, że błatny od błatnego nie może nie zatryć (\*). Takie jest nasze prawo.

Jaś dostał wypieków.

— Ależ możecie mnie zrewidować. Nie zostawiłem sobie nic. Chyba bym nie znalazł!

Zaczął pospiesznie wywracać kieszenie. Baran go zatrzymał ruchem ręki.

Nie trzeba. Wiem, żeś chłopak charakterny. Tylko mówię ci, żebyś wiedział nasze prawo.

Pieniądże złodzieje podzieliли na trzy części. Resztę rzeczy i biżuterię postanowili sprzedać. Załatwiono to dość prędko, bo na każdy rodzaj łupów mieli dość paserów. Wreszcie — po ostatecznym podziale — Jaś był w posiadaniu dużej sumy pieniędzy.

XIV.

JAS ZAPOZNAJE SWEGO MISTRZA

Z RYCERSKIM OBYCZAJEM

W truszczone Cypy późnym wieczorem bawiła się wesoła kompania. Było to niedługo po ostatniej kradzieży, na której Jaś tak dobrze się spisał. Chłopiec fundował złodziejom i powiedziałabym, że było to oficjalne wprowadzenie go w świat przestępczy.

Obywatel „zalany w deskę” powstał zza stołu i zapukał kieliszkiem o szklankę. Złodzieje, którzy uważali go od dawna za swojego, a niektórzy nawet za błatnego, zwrócili się ku niemu. Nikt u nich mów, ani uroczystych toastów nie wygłaszał, więc byli zdziwieni frajerskim wybrzykiem kompana. Obywatel, chwytając się nieco w tył i w przód, zaczął uroczystości:

— My, mniejszość moralna, występujemy publicznie i jako protest przeciwko zakłamanemu, piętnujemy normy etyczne, wygodne dla większości zbydlęconych w mieszczańskich koszarach miasta obywateli. Przeczą zakłamanie i obłuda! Trzeba śmiało patrzeć w kaprawe zezowate oczy życia. Dość mamy pięknych słówek i uczciwości. Dość frajerskiej budy! Znamy się dobrze na tełórzliwych machlojkach obywateli miast, wiosek i miasteczek! Dość legalnego złodziejstwa, mordów i oszustw pod opieką lub za pomocą prawa. Spójrzcie na nas — złodziei zawodowych! Zbadaćcie nasze żelazne prawa, naszą etykę, naszą solidarność, naszą moralność a zobaczycie, że nawet do pięt nam nie doróśliście! Dopiero wśród nas można odetchnąć świeżym powietrzem prawdy, koleżeństwa i odwagi. My za wszystko płacimy, płacimy życiem, wolnością i zdrowiem. Wy wszystko chcecie mieć darmo. My zabieramy bogactwom nadmiar!

### ZAPRASZAMY WAS DO NAS

Znowu Odbijają Się Dancinigi w Polskim Lokalu  
Po Pewnej Krótkiej Przerwie Józef i Henrietta Rusniak  
Właściciele Zapraszamy Was Do Swego Pięknego Lokalu

### KRAKÓW LOUNGE

2210 N. MILWAUKEE AVE.

Do Tańca Przygrywa Doskonały Zespół Muzyczny  
Orkiestry Pod Dyrekcją Stanisława Bocek

Zabawa: W Soboty od Godziny 9:00 Wieczór do 4-ej Rano  
W Niedzielę od 8:00 Wieczór do 2:00 Po Północy  
TEL.: 227-9143

Polska Kwiaciarnia

### CONGRESS FLORIST

5842 W. FULLERTON AVE.

Istnieje od Roku 1934

W Parafii Św. Jakuba

Kwaciarnia ta od lat służy Polonii • Specjalizujemy się we wszelkiego rodzaju pięknych kwiatach na różne okazje, jak Wesela, Śluby, Urodziny, Imieniny, Pogrzeby. Wiązanki zawsze efektowne — na zamówienia. Ceny przystępne. Bożena i Janina Was Grzecznie Obsługą  
Tel. 637-2988

JEDYNY W STANACH ZJEDNOCZONYCH

### SAMOUCEK

POLSKO-ANGIELSKI

Wydany Przez

WORZALLA PUBLISHING CO.

Cena \$4<sup>50</sup>

UWAGA:

Idealny Podręcznik Dla Nowych Emigrantów  
Zamówienia Kierować

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

6100 N. CICERO AVE., CHICAGO IL 60646

Za Zaliczeniem Poczтовым (COD) Książek Nie Wysyłamy

Albany  
WOMEN'S MEDICAL CENTER

SPECJALISTYCZNA  
OPIEKA ZDROWOTNA  
DLA KOBIEC  
ORAZ ZABIEGI  
GINEKOLOGICZNE

- Badania Krwi i Mocz na Ciążę
- Porady Ciężowe
- Lokalne Znieczulenie i Narkoza
- Zabiegi D&C

Koszty Zabiegów i Badań  
Pokrywane Przez Ubezpieczenia  
DZWOŃC W JĘZYKU POLSKIM  
PYTAĆ O P. HALINE

725-0200

5086 N. ELSTON

Od Wtorku do Soboty:  
8 Rano-4 Po Pol.

CAŁA POLONIA JEST ZAPROSZONA

W SOBOTĘ, 9 LIPCA, 8 WIECZ. NA

### WIELKIE OTWARCIE

NOWEJ POLSKIEJ RESTAURACJI  
I SALI NA BANKIETY I PRZYJĘCIA

\* GROTA \*

3112 N. CENTRAL AVE.

TEL. 622-4677

RESTAURACJA: OTWARTA CODZIENNIE

- KUCHNIA POLSKA I AMERYKANSKA • SMORGASBORD
- PRZYSTĘPNE CENY • FACHOWA I UPRIĘJMA OBSŁUGA



PIĘKNA SALA DO  
WYNAJĘCIA NA  
BANKIETY, WESELA,  
CHRYCINY  
I INNE PRZYJĘCIA



## Mary Ann Oćwieja Otrzymała Dyplom Lekarza



Dr Mary Ann Oćwieja

Mary Ann Oćwieja, córka państwa Franka i Reginy Oćwiejów (ojciec prowadzi dom pogrzebowy, matka jest wiceprezeską Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego) ukończyła studia medyczne na Rush Medical College i w czasie ceremonii graduacyjnych, jakie odbyły się w Chicago 11 czerwca, otrzymała dyplom lekarza.

Panna Mary Ann Oćwieja uko-

czyła szkołę powszechną przy parafii św. Barbary (w dzielnicy Bridgeport) i szkołę średnią Maria. Studia wstępne (bakulariat) odbyła na University of Colorado. Przed rozpoczęciem studiów medycznych pracowała przez jakiś czas jako technik w laboratoriach University of Chicago.

W czasie studiów medycznych specjalizowała się z zakresu radiologii i onkologii na University of Washington Medical School w St. Louis, Missouri. W czasie studiów specjalizacyjnych należała do zespołu przygotowującego dwa wydawnictwa specjalistyczne. Była również uczestniczką lekarskiej ekspedycji do Nepalu, należąc do zespołu Johns Hopkins School of Public Health i Woodlands Institute.

Obecnie trzyletnią praktykę lekarską (residency) odbywa na University of Minnesota — Bethesda Hospital — w St. Paul, Minnesota. Ma zamiar pogłębić swe wiadomości z dziedziny zdrowia publicznego.

Młodej lekarce i jej rodzicom składamy serdeczne gratulacje. Pannie Mary Ann życzymy sukcesów w pracy i życiu osobistym.

## Zakończenie Letniego Kursu Języka i Kultury Polskiej

W poniedziałek, 11 lipca, nastąpi zakończenie 8-tygodniowego letniego programu polskiego na Uniwersytecie Loyola, a raczej, bo jeszcze pozostały egzaminy i referaty, zakończenie towarzyszących programowi poniedziałkowych imprez kulturalno-pedagogicznych, stanowiących, razem z kursami, namiastkę instytutu języka i kultury polskiej, służącego jako model przygotowawczy do planowanego Instytutu w lecie 1984.

Ponieważ obydwa kursy wchodzące w skład programu (Advanced Composition and Conversation i Polish Culture and Civilization) kończą się tematyką amerykańsko-polską ("Mój kraj — Ameryka" i "Moja Ojczyzna — Polska"), wykładowca kursów, prof. Mocha, zdecydował poświęcić ostatnie spotkanie sprawom Polonii Amerykańskiej, z udziałem zaproszonych mówców i gości. Będzie to spotkanie otwarte dla publiczności.

Ze względu na konflikt z balen Polskiego Muzeum w Ameryce nie weźmie tym razem udziału w spotkaniu przewidziany główny mówca, prez. Alojzy Mazewski (spotkania będą kontynuowane w jesieni). Będzie natomiast prezesem nowo założonego oddziału Fundacji Kościuszkowskiej w Chicago, Marion Winters z małżonką, jak również Matylda Jakubowski, z biura gubernatora stanu Illinois dla spraw etnicznych, oraz inni goście. Gospodynią spotkania będzie Sue Strand.

Program rozpocznie się punktualnie o 7:15 wieczorem krótkim spotkaniem towarzyskim przy kawie i ciastkach, na które zaproszony został także Tony Lumpkin, który powtórzy krótki koncert chopinowski z pierwszego spotkania. Bezpośrednio po koncercie nastąpi spotkanie ze stu-

dentami w sali 331, Damen Hall. Punktem zbornym jest gabinet prof. Mochy, w budynku Damen Hall (336B), na Lake Shore Campus (6525 N. Sheridan).

Szczegółowych informacji chętnie udzieli prof. Mocha (tel. służbowy: 274-3000x2870, albo domowy: 338-2189), który prosi o uprzednie zawiadomienie go o zamiarze uczestniczenia w spotkaniu.

F. M.

## Klub Marynarski Morskie Oko

W niedzielę, 10 lipca Klub Marynarski Morskie Oko urządza wycieczkę do klasztoru Ojców Salwadorianów na nabożeństwo do Matki Boskiej Fatimskiej. Zwracamy uwagę, że odjeżdżamy autobusami o godz. 11:30 przed południem, z rogu 48-ej i Western; o godz. 11:35 z 47-ej i Wolcott, a o godz. 11:40 z 51-ej i Ashland.

Bilety na tę wycieczkę są po \$6 od osoby i można je zamawiać telefonicznie dzwoniąc do Białek: 434-1388 albo Wilczek na nr 847-4169.

W niedzielę, 17 lipca urządzamy wycieczkę do Ojców Karmelitów w Munster, Indiana, na odpust Matki Boskiej Szkaplerznej. Autobusy odjeżdżają z 48-ej i Western o godz. 8:30 rano, z 47-ej i Wolcott o godz. 8:35 rano, a z 51-ej i Ashland o godz. 8:40 rano. Bilety są po \$7 od osoby.

Mary Ann Białek — koresp.

## Piknik Polsko-Amerykańskiej Rady Pracy

Polsko-Amerykańska Rada Pracy serdecznie zaprasza na zabawę ogrodową (piknik), która odbędzie się w niedzielę, 10-go lipca 1983 r., o godzinie 1:30 po południu w ogrodzie Woźniaka, 2530 Blue Island Avenue.

Moc atrakcji, losowanie fantów, bar obficie zaopatrzone, doborowa orkiestra. Kuchnia zaopatrzona w amerykańskie i polskie potrawy. Zapewniona opieka nad dziećmi. W razie niepogody impreza odbędzie się na sali.

Wstęp tylko \$3.00 od osoby. Dochód przeznaczony na cele społeczne i charytatywne.

Przewodniczącym pikniku jest Ryszard Malkowski, sekretarz-skarbnik Lokalu 25, S.E.I.U.

## Zebranie Zarządu Wydziału Stanowego Kongresu Polonii Am.

Przypominamy, że zebranie zarządu, dyrekcji i komitetu doradczego Wydziału Stanowego Kongresu Polonii Amerykańskiej odbędzie się w nadchodzący poniedziałek o godz. 7 wieczorem w Domu Wydziału.

Przypominamy, że zebrania te obowiązują członków zarządu, dyrekcji i komitetu doradczego, wyłącznie. Dom Wydziału Stanowego mieści się przy 5844 North Milwaukee Ave.

## Podejrzany o Zamordowanie Przybranych Rodziców

Franklin Square, N.Y. (UPI) — 29-letni Salvatore Nasta został we wtorek zatrzymany przez nowojorską policję pod zarzutem zamordowania swoich przybranych rodziców oraz ich 16-letniego syna. Wszystkie ofiary zostały zastrzelone w ich własnym domu, co jak wskazuje dotychczasowe śledztwo, było następstwem wcześniejszej kłótni podejrzanego z ojczymem.

## Z Życia Stowarzyszenia Samopomocy Nowej Emigracji

### Tradycyjny Piknik

Stowarzyszenie Samopomocy Nowej Emigracji Polskiej zawiadamia wszystkich członków i sympatyków, że w dniu 17 lipca 1983 r. odbędzie się w Ogrodzie Woźniaka, 2530 S. Blue Island, nasz doroczny piknik, o godz. 1 po południu.

W tym roku w czasie pikniku wyróżniamy Wydział Kongresu Polonii Amerykańskiej na stan Illinois, za jego niestrudzoną działalność tak dla dobrej Polonii, jak i dla kraju, dokąd wysłała się żywność, lekarstwa i obuwie. Dotychczasowa pomoc przekroczyła sumę 34 milionów dolarów.

W związku z tym w czasie pikniku odbędzie się uroczystość wręczenia plakietki aldermanowi Romanowi Pucińskiemu, który jest prezesem Wydziału Stanowego Kongresu Polonii Amerykańskiej.

Podczas pikniku przygrywać będzie znana i popularna orkiestra "Kapela Gdańska." Organizatorzy pikniku zapewniają dobrą kuchnię i napoje w barze — po przystępnych cenach. Oczywiście mile spędzenie czasu. Wstęp 3 dolary.

### Z Watykanu Do Chicago

Stowarzyszenie Samopomocy Nowej Emigracji Polskiej otrzymało bezpośrednio z Watykanu własnoręcznie podpisane przez Papieża Jana Pawła II błogosławieństwa (10 sztuk), życzenia świąteczne (10 sztuk), oraz dwa różańce. Z uwagi na to, że są to bezcenne pamiątki na całe życie, Zarząd Stowarzyszenia postanowił rozlosować je podczas pikniku w dniu 17 lipca, w Ogrodzie Woźniaka. Udział w losowaniu wezmą numery biletów wstępu na naszą imprezę.

## Letni Bal Muzeum Polskiego i Czerwone Maki

Już w Poniedziałek, 11-go Lipca

W poniedziałek, 11-go lipca 1983, odbędzie się piąty z kolei letni Bal Muzeum Polskiego w Ameryce, w historycznym budynku Centrum Kultury (Cultural Central) w śródmieściu, pnr. 78 East Washington St. (Washington i Michigan Ave.) w pobliżu jeziora Michigan.

Jak przyjęto przed pięcioma latami, symbolicznym kwiatem letniego balu jest czerwony mak, tworzący artystyczną ozdobę zaproszeń i programów balu.

Ten polny kwiat pozostał nam w pamięci, jako żywa dekoracja złotych łanów zbóż na ziemi polskiej, przetykanych czerwienią maków. Często też

## Zebranie Administracyjne PUNO — Chicago

W sobotę, 9 lipca 1983, o godz. 1 po południu, odbędzie się w salach S.P.K., 3242 N. Pulaski, zebranie administracyjne PUNO — Chicago, zwołane w celu przedyskutowania planów na następny rok akademicki.

Wszystkich członków grona administracyjnego i pedagogicznego uprasza się o przybycie, jako że mogą nadejść wskazówki z Londynu i będzie już układany kalendarz zajęć. Także studenci, którzy jeszcze nie zdali egzaminów semestralnych, mogą to uczynić przed zebraniem administracyjnym.

Samo zebranie zajmie się następującymi problemami:

- 1) stanem zapisów na następny rok (wg. ilości wystawionych indeksów);
- 2) przygotowaniem odpowiedniej imprezy pod egidą PUNO (sprawozdanie przewodniczącego komitetu imprez — p. H. Wilimczyka);
- 3) przedyskutowaniem możliwości przeniesienia PUNO na amerykańską uczelnię;
- 4) omówieniem możliwości praktycznego zastosowania zasobów PUNO do potrzeb społeczności Polsko-Amerykańskiej (np. w pracy nad przygotowaniem podręczników do historii dla Zrzeszenia Nauczycieli Polskich w Ameryce);
- 5) oraz opracowaniem kalendarza zajęć na następny semestr.

prof. dr Frank Mocha — zastępca kierownika

## Pożar silnika Zmusza do Lądowania

We wtorek, samolot pasażerski linii United Airlines, który wystartował z Chicago, powrócił po kilku minutach na lotnisko, ponieważ w jednym z silników wybuchł ogień. Na szczęście przy lądowaniu nikomu nie stało. Samolot leciał do Cleveland i miał na pokładzie 131 pasażerów.

### Zapomogli Stanowe

Osoby otrzymujące zasiłek Social Security i nie mające rocznego dochodu powyżej 11 tys. dolarów, mogą otrzymać zapomogę stanową. W tym celu należy wypełnić odpowiednie formularze w biurze Stowarzyszenia Samopomocy Nowej Emigracji Polskiej, przy 5844 Milwaukee Ave. Zainteresowani powinni przynieść ze sobą real estate tax (właściciela domu), wysokość otrzymywanego zasiłku miesiecznego z Social Security oraz roczny procent za 82 r.

Dużury w Stowarzyszeniu: we wtorek od 1 do 4, w czwartki od 2 do 5 i w soboty od 5 do 8 wieczorem.

### Kącik

Zawiadamiamy uchodźców z Austrii, którzy przebywają w USA już jeden rok, aby wypełnili aplikacje w celu uzyskania tzw. green card (zielone karty) na stały pobyt. Karty te nie są przyznawane automatycznie. Należy więc wypełnić odpowiednie formularze, które można otrzymać w Stowarzyszeniu Samopomocy Nowej Emigracji Polskiej.

Nadmieniamy również, że osoby, które złożyły wnioski o stały pobyt, lub o azyl polityczny i dotychczas nie otrzymały odpowiedzi, nie jest wskazane aby pisały listy do Urzędu Imigracyjnego o przyspieszenie ich spraw. Trzeba cierpliwie czekać.

Przypominamy tym wszystkim, którzy starają się o pobyt stały w USA, aby w razie zmiany adresu swego zamieszkania powiadomili o tym Urząd Imigracyjny w ciągu dwóch tygodni. Formularze do tego celu można uzyskać w biurze naszego Stowarzyszenia. Dodajemy, że jest to bardzo ważna sprawa dla wszystkich osób starających się o pobyt stały.

### Wreszcie, delegacja ACEN za-

dała znacznego zwiększenia budżetów "Głosu Ameryki", "Radia Wolnej Europy" i "Radia Swoboda", aby mogły lepiej sprostać swym niezmiernie odpowiedzialnym zadaniom.

Postulaty delegacji ACEN spotkały się z pełną sympatią i zrozumieniem.

## Z Życia Organizacyjnego Z.N.P.

### Z Wiecu Wyborczego Gminy 91 ZNP

Wiec wyborczy Gminy 91 ZNP rozpoczął prezes Gminy Alex Pestrak, nominując na przewodniczącego z Gr. 850, Stanisława Surówkę; Komisję Mandatów: Janinę Dybal, z Gr. 877, Martę Filar z Gr. 1792 i Józefa Vlasak z Gr. 2514.

Posłami na Sejm 39 ZNP zostali wybrani: Bonawentura Migala, Gr. 2514; Alex Pestrak, gr. 1792; Tadeusz Wojnar, Gr. 877.

Indorsowano na Komisarkę Okręgu 13 ZNP, Kazimierz Pytel, na komisarkę Alexę Pestrakę.

Stanisław Kaldus — sekr. prot.

### Delegacja ACEN w Departamencie Stanu

W dniu 30 czerwca 1983 r. delegacja Zgromadzenia Europejskich Narodów Ujarzmionych (ACEN) w składzie: Stefan Korboński, przewodniczący (Polska), Dimitar Petkoff (Bułgaria), Martin Kvetko (Czechosłowacja), Laszlo Varga (Węgry) i Constantino Visoianu (Rumunia), odbyła konferencję w Waszyngtonie z przedstawicielami Departamentu Stanu.

W czasie tej konferencji dokonano wszechstronnej i nader pozytywnej oceny pielgrzymki Ojca Świętego Jana Pawła II do Jego ojczyzny Polski.

Poza tym delegacja ACEN wyraziła podziękowanie Prezydentowi Ronaldowi Reaganowi za jego gotowość przyjęcia Polsce z pomocą w miarę rzeczywistego wykonywania przez rządy komunistyczny umowy zawartej z "Solidarnością" w sierpniu 1980.

Delegacja ACEN omówiła z wielkim uznaniem działalność Komisji do Spraw Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie, na czele z przewodniczącym kongr. Dante B. Fascell'em, oraz amerykańskiej delegacji na konferencję w Madrycie, pod przewodnictwem Maxa M. Kampelmana.

Wreszcie, delegacja ACEN zażądała znacznego zwiększenia budżetów "Głosu Ameryki", "Radia Wolnej Europy" i "Radia Swoboda", aby mogły lepiej sprostać swym niezmiernie odpowiedzialnym zadaniom.

Postulaty delegacji ACEN spotkały się z pełną sympatią i zrozumieniem.

## Nowy Program Lecznictwa Dla Emerytów Na Medicare

"Saint Mary's Family Practice Center," ośrodek który jest częścią Szpitala Sióstr Nazaretanek wprowadza nowy program usług medycznych bez kosztów dla starszych obywateli (emerytów), posiadających Medicare. Jest to pierwszy tego rodzaju program w Chicago. Zapewnia on opiekę lekarską bez kosztów dla starszych obywateli, którzy mają Medicare w Family Practice Center. Szpital SS. Nazaretanek pokryje tę część kosztów, której nie opłaca "Medicare Part B" (deductible i 20% rachunku).

Program ten, Medicare bez kosztów dla starszych obywateli, obejmuje badania lekarskie i leczenie pacjentów dochodzących (outpatients), oraz testy przepisane przez lekarza ośrodka Family Practice, które normalnie są pokrywane przez "Medicare Part B." Tylko usługi dostępne w Family Practice Center są objęte tym programem.

Family Practice Center mieści się w budynku sąsiadującym ze Szpitalem SS. Nazaretanek, pnr. 2238 W. Thomas. Pacjenci w ramach nowego programu są przyjmowani od poniedziałku do piątku, od 8 rano do 4 po południu.

"Doskonale rozumiemy problemy

## Msza Święta "Polka" w Obozie Młodz.

W nadchodzącą niedzielę 10 lipca, w Obozie Młodzieżowym Okr. 12 i 13 ZNP zostanie odprawiona tzw. "Polka" Msza Sw. Często słyszeliśmy, że Msze Sw. tego rodzaju odbywają się w Chicago, a teraz będziemy mieć okazję osobiście brać w niej udział.

Stali bywalcy obozowi przypominają sobie zapewne jak się nam podobalo kiedy ks. Broniek Słodowski, ówczesny kierownik chłopców obozujących, po raz pierwszy w obozie, swą gitarą upiekszył nam śpiew w kościele. Teraz w tę niedzielę, znana w Chicago "Joe Pat Orchestra" (śp. Józefa Paterka) da nam sposobność zapoznać się z terazniejszą muzyką (w takcie "poleczki") podczas Mszy Sw. Później od godziny 2-ej ta sama orkiestra urozmaici nam zabawę, przygrywając do tańca w naszej sali "Solidarności".

W tym tygodniu kończy się drugi tydzień obozowania dziewczynek. Jest ich około 35 — prawie dwie trzecie pozostało na drugi tydzień.

## Gmina 75 ZNP Zaprasza Na Wycieczkę

Gmina 75 ZNP zaprasza swych członków na wycieczkę do Obozu Młodzieżowego w Yorkville, na Dzień Okręgu XIII ZNP, który odbędzie się w niedzielę, 24 lipca.

Dla wygody członków Grup należących do Gminy zamówiliśmy autobus, który odwiezie nas wszystkich na teren obozowy. W sprawie rezerwowania miejsc w autobusie prosimy telefonować do wiceprezeski Gminy Zofii Ligeza na nr 889-1311. Autobus odjedzie w dniu wycieczki, tj. 24 lipca, o godz. 9 rano, z narożnika Division i Milwaukee.

Apelujemy do wszystkich o gremialny udział w naszej wycieczce i Dniu Okręgu XIII ZNP.

## Zapowiada Się Urodzaj Jagód i Poziomek

Przy końcu maja br. "Express Wieczorny" donosił: w lasach świętokrzyskich kwitną już poziomki i czarne jagody. Na krzaczkach jest dużo kwiatów, co zapowiada urodzaj owoców.

zdrowotne i finansowe starszych ludzi — oświadczył dyrektor Family Practice Center dr Bruce Becker. Wielu z nich musi utrzymywać się z emerytur Social Security. Według przepisów Medicare, muszą oni opłacać z własnych funduszy każdego roku pewien procent kosztów leczenia (deductible), oraz 20% od każdego rachunku lekarskiego. Niektórzy nie mogą sobie na to pozwolić i dlatego nie leczą się.

"Pogarszający się stan zdrowia nie koniecznie musi towarzyszyć ludziom starszym" — wyjaśnił dr Becker. "Wszelkie objawy schorzeń muszą być wcześniej zbadane i jeśli zachodzi potrzeba poddane leczeniu. Regularna opieka lekarska, właściwe odżywianie i aktywność utrzymują starszych ludzi w dobrej formie i dobrym samopoczuciu."

Badania wykazały, że 95 procent starszych ludzi może prowadzić normalne życie w swoim otoczeniu pod warunkiem, że mają dostateczną opiekę lekarską. Nowy program bez kosztów dla pacjentów Medicare umożliwia to nawet dla ludzi o ograniczonym dochodzie.

Po bliższe informacje należy dzwonić do Family Practice Center na numer: 770-2040.

## EMERYCI:



## NOWE, BEZ KOSZTÓW DLA WAS LECZENIE MEDICARE W SAINT MARY'S FAMILY PRACTICE CENTER

W tym nowym programie nie będziecie musieli płacić tej części waszego rachunku, którą nie pokrywa "Part B" Medicare. Family Practice Center jest częścią szpitala SS. Nazaretanek. Będziecie mogli otrzymywać regularne badania lekarskie oraz potrzebne leczenie.

Poniedziałek do Piątku 8 do 4 Po Pol.

The Family Practice Center: Your partner in health care  
2238 West Thomas • 770-2040



**Dziennik Związkowy**

(USPS 163-400)

Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois  
Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at  
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.  
6100 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60646

POLISH DAILY ZGODA



JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny

EDWARD C. RÓŻAŃSKI, Zarządca

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0146  
Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.**WARUNKI PRENUMERATY**

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ  
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

	Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.)	\$40.00	\$15.00
Półrocz. (6 mos.)	22.00	9.00
Kwartal. (3 mos.)	13.00	6.00
Miesięcz. (1 mo.)	7.00	

W Kioskach (Newsstands) — Pojedynczy  
Numer Codzienny (Single Daily Copy) ... 35¢

DO INNYCH KRAJÓW:

	Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.)	\$60.00	\$18.00
Półrocz. (6 mos.)	45.00	14.00
Kwartal. (3 mos.)	20.00	8.00

W Kioskach (Newsstands) — Pojedynczy  
Numer Weekendowy (Single Weekend Copy) ... 50¢

## Podatki w Illinois

Stanowa Legislatura uchwaliła różne podwyżki podatkowe, które mają przynieść naszemu stanowi dodatkowy wpływ w sumie \$1.3 biliona. Projekty podwyżki zostały dokładnie zbadane w Legislaturze, która zdawała sobie sprawę, że żadna podwyżka podatkowa nie jest popularna wśród podatników i wyborców.

Znamienne jednak, że wypracowane w dwupartyjnych porozumieniach rozwiązania kompromisowe nie napotykały na tak zasadnicze sprzeciwy, aby mogły one przekreślić bezsporne potrzeby finansowe Illinois.

Sytuacja finansowa naszego stanu nie jest niczym wyjątkowym. Organizacja "National Governors' Association" — (zrzesza ona gubernatorów wszystkich stanów) — przeprowadziła badania finansowej sytuacji każdego ze stanów, ujawniając wyniki tych badań, również w odniesieniu do Illinois, właśnie w okresie, gdy ustawodawcy w Springfield omawiali projekty podwyżek podatkowych.

Można przypuszczać, że skoro Illinois nie jest wyjątkiem w zakresie swoich trudności finansowych i potrzeb podatkowych, ustawodawcy słusznie zdecydowali, iż trzeba przyjąć stan faktyczny, a więc zapewnić naszemu stanowi dodatkowe wpływy podatkowe. Projekty podatkowe zostały więc uchwalone bez specjalnych sprzeciwów, chociaż podwyżki podatków są największe w historii naszego stanu.

Trzeba też wskazać, że ogół obywateli podatników w naszym stanie przyjął podatkowe decyzje Legislatury bez jaskrawych czy też zbyt stanowczych sprzeciwów. I obywatele Illinois uznali, co trzeba zapisać na konto ich zdrowego rozsądku i poczucia obywatelskiej odpowiedzialności, że dla zaspokojenia finansowych potrzeb w ramach budżetu administracji stanowej nie istnieje inna droga niż podwyżka podatków.

Oczywiście, że podwyżki podatkowe zwiększą ciężary obywateli, ale też należy podkreślić, że w interesie stanu jako całości leży postawienie dodatkowych sum do dyspozycji administracji stanowej, aby mogła ona zaspokajać zbiorowe potrzeby w tych wszystkich dziedzinach życia, które z mocy praw wchodzą

w zakres obowiązków i odpowiedzialności władz stanowych.

Odnosić tu trzeba niektóre decyzje ustawodawców, jakie złożyły się na zespolone podwyżki podatkowe.

A więc podwyższone zostały stanowe podatki od dochodu z 2.5 procenta do trzech procent, jeśli chodzi o indywidualnych podatników i z czterech do 4.8 procenta, jeśli chodzi o korporacje. Podwyżka obowiązuje od 1 stycznia 1983 r. do 30 czerwca 1984 r.

Od 1 stycznia 1984 r. stanowy podatek od sprzedaży zostanie podniesiony z czterech do pięciu procent. Tak więc podatek od sprzedaży na terenie Chicago będzie wynosił łącznie 8 procent, gdyż miasto pobiera dwa centy na swoje potrzeby, zaś prócz tego zbiera jeden cent na finansowanie agencji komunikacyjnej RTA.

Podatek od benzyny wzrośnie o 3.5 centa, a więc do 11 centów od galona, co rozpocznie się przypuszczalnie od września. Zwyżka podatku o dalszy cent nastąpi w lipcu 1984 r., jak też o dalszy cent w lipcu 1985 r.

Oplaty za licencje samochodowe zostały podwyższone z \$30 do \$48, jeśli chodzi o duże samochody osobowe i małe "troki". Podwyżka wejdzie w życie przy sprzedaży tablic rejestracyjnych na r. 1984.

Oplaty za rejestrację małych samochodów wzrosną w 1984 r. z \$18 do \$36, a później w 1985 r. do \$48. Rejestracja samochodów ciężarowych podrożeje o 20 procent odnośnie każdego typu ciężarówek.

Odnosić tu trzeba, że uzgodniona została przez Gubernatora i Legislaturę pomoc finansowa ze strony stanu dla Chicago. Formuła o t.zw. "revenue-sharing" (współudział w dochodzie) nie została naruszona, przez co miasto otrzyma przypuszczalnie o \$15 milionów więcej z pomocy stanowej niż dotychczas.

Trzeba stwierdzić, że obecna 83-cia Legislatura wywiązała się prawidłowo ze swoich obowiązków odnośnie zabezpieczenia finansowych podstaw dla gospodarki stanowej. Podwyżki podatkowe mogą nam nie podobać się, ale niestety są one koniecznością życiową.

## Bastion Antykomunistyczny

Sekr. stanu Shultz w swojej podróży dyplomatycznej dookoła świata przekonał się, że Azja południowo-wschodnia, które według teorii domina, miała wpaść w ręce komunistów, stała się zapórą na drodze dalszej ekspansji sowieckiej w tym rejonie. Na następnych etapach podróży: Indie, Pakistan i Bliski Wschód, Shultz natrafił na górdzyskie węzły, których nie mógł rozciąć i nikt się nie spodziewał, że mu się to uda. Prawdopodobnie złagodził nieco napięcia i wykazał dobrą wolę Stanów Zjednoczonych.

Na początku swej podróży w Azji południowo-wschodniej i na konferencji ASEAN w Bangkoku (Stowarzyszenie Państw Azji południowo-wschodniej) był wśród przyjaciół. ASEAN założone w 1967 r. pod naciskiem Stanów Zjednoczonych było zlepkiem skłóconych z sobą państw, ciągle żyjących starymi antagonizmami. Po zajęciu przez komunistów Sajgonu w 1975 r. prestiż Stanów Zjednoczonych spadł nisko, ale klęska polityki amerykańskiej w Wietnamie była przyswojonym kłębem zimnej wody wylanym na rozpalone głowy. Rządy państw rejonu zrozumiały, że Stany Zjednoczone po doświadczeniach w Wietnamie nie wysła swojej piechoty i czołgów do walki na ich terenach. Wobec tego państwa południowo-wschodniej Azji muszą pomyśleć o własnej obronie przed komunizmem.

W ciągu ośmiu lat od zajęcia przez komunistów Sajgonu sytuacja w Azji południowo-wschodniej zmieniła się zasadniczo. Znikł lęk przed inwazją Wietnamu i dywersją komunistyczną. Komunistyczna wojska Wietnamu Północnego podbiły Laos i Wietnam Południowy, później także Kambodżę skąd usunęły prochińskiego Pol Pot'a, który w krótkim czasie wymordował około 3 miliony ludzi (swoich rodaków), osadzając w Pnompenh reżym prosowiecki. Okupacja Kambodży przez 180,000 wojsk wietnamskich jest jednym z głównych zagadnień zaprzatających uwagę rządów państw ASEAN. Min. spraw zagr. Tajlandii, Siddhi Savetsila oświadczył na konferencji w obecności Shultza, że zgoda na wietnamską okupację Kambodży byłaby "appeasementem", ale "my nie jesteśmy skłonni do appeasementu". ASEAN nie jest blokiem militarnym lecz politycznym i ekonomicznym. Lęk przed komunizmem skłonił rządy i społeczeństwa rejonu

do odłożenia lub zapomnienia starych antagonizmów i podjęcia współpracy. Rezultaty przeszły oczekiwania inicjatorów. W porównaniu z rządzonymi przez komunistów Indochinami (Wietnam, Kambodża, Laos), państwa ASEAN są wzorem stabilizacji i osiągniętych dobrobyt o jakim nie mogą marzyć ludy pod rządami komunistów. W ciągu ośmiu lat eksport bloku do Stanów Zjednoczonych wzrósł czterokrotnie. Wszechstronny rozwój podnosi znaczenie rejonu w wymianie handlowej świata.

Znaczenie bloku południowo-wschodniej Azji byłoby większe gdyby nie dwa państwa członkowskie, budzące niepokój sąsiadów i Washingtonu. Filipiny pod dyktando prez. Marcosa nie nadążają za innymi państwami bloku niekomunistycznego, a korupcja i nieudolność władz są plagą Indonezji pod rządami Suharto. Indonezja mająca 155 milionów mieszkańców jest piątym najludniejszym państwem na Ziemi. Ale nawet te dwa państwa wykazują większy rozwój niż Wietnam i jego satelici, otrzymujący pomoc Związku Radzieckiego w wysokości około \$1.5 biliona rocznie.

Okupacja Kambodży i Laosu przez wojska wietnamskie nie jest jedyną troską ASEAN. Drugą są dawne bazy amerykańskie w Wietnamie — lotnicza w Da Nang i morska w Cam Ranh Bay, rozbudowane przez Rosjan i używane przez sowiecką marynarkę i lotnictwo. Są one łącznikiem między siłami sowieckimi na Syberii (wschodniej) i Oceanie Indyjskim. Z nich lotnictwo sowieckie patroluje cały rejon Azji południowo-wschodniej.

Miarą upadku ekonomicznego Wietnamu jest racjonowanie wielu produktów, m.in. ryżu, który jest podstawą żywienia ludności. Warto przypomnieć, że z czterech wielkich "spichrzy ryżowych" w Azji, dwa: delta rzeki Czerwonej (Hanoi) i delta Mekongu znajdują się w Wietnamie. Dwa pozostałe — to dolina rzeki Man w Tajlandii i delta Irawadi w Burmie. Za czasów kolonialnych wszystkie cztery "Spichrze" wywoziły znaczne ilości ryżu.

Państwa ASEAN są zadowolone z obecności marynarki i lotnictwa Stanów Zjednoczonych (bazy na Filipinach) oraz moralnego i politycznego poparcia Washingtonu, choć wołałyby bardziej konkretną pomoc. Dzięki współpracy ze Stanami Zjednoczonymi, Australią i Europą Zachodnią, Azja południowo-wschodnia radzi sobie wcale nieźle.

## INNI PISZĄ:

Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

### Chudy Czy Tłusty?

DZIENNIK POLSKI (Londyn) — W myśl zasady, że nic tak nie cieszy jak cudze nieszczerze opinie tak zwanych ekspertów dotyczące stanu gospodarki sowieckiej nie są wolne od zacierania rąk, czyli "Schadenfreude". Uczucie nieładne, ale ludzkie. Gorzej, gdy na bazie ekspertyzy ekonomicznej buduje się misterna strukturę politycznej spekulacji. A niestety, takie odnosi się wrażenie czytając najnowsze orzeczenia amerykańskich rzeczoznawców sceny sowieckiej.

Mowa jest znów o niedoborach w energetyce, o problemach siły roboczej i chronicznej niewydolności systemu. W przeszłości, skłaniało to co najmniej waszyngtończyków do hasła "weźmy ich głodem". Co miało być kontrą na tezę, że im komuniści głodniejsi, tym łagodniejsi.

"Tuczenie", jak wiadomo, do niczego nie doprowadziło, owszem, przybrały na wadze czerwone siły zbrojne, kosztem tzw. członka radzieckiego. Natomiast agresywność Kremla nie zmalała. A więc może jednak głodem?

Sankcje okazały się jak ser szwajcarski — i neutralne i dziurawe. Więcej co pozostaje? Wróćmy do uczonego opracowania amerykańskich ekspertów. Twierdzą oni, że sowiecka gospodarka będzie nadal cherlać, ale mimo wszystko wzrastać o parę procent rocznie. Mogłaby bardziej, ale do tego konieczne byłoby reformy, a te nie są do przyjęcia z politycznego punktu widzenia.

Opracowanie stwierdza, że stopa życiowa człowieka sowieckiego pozostanie nadal niską, ileś tam razy niższa od amerykańskiej. I tu leży niebezpieczeństwo przykladywania kategorii zachodnich do wschodnich. Rozumowanie, że niska stopa życiowa wywołuje niezadowolenie, a gniew ludu zwraca się przeciw tym u władzy. Może w Białym Domu, ale nie na Kremlu.

Nowa miotła na Kremlu postawiła sobie za cel wymięcenie nadużytych gospodarczych — eufemizm na okradanie państwa robotniczo-chłopskiego przez aparatczyków. Czytamy, że w Gruzji skazano, za przestępstwa gospodarcze, pewną ilość funkcjonariuszy, na karę śmierci.

Można założyć, że byli to ludzie urodzeni i wychowani w komunistycznym systemie, a nie jakieś pozostałości po caracie. Ci ludzie, na stanowiskach, okradali społeczeństwo i za to władza komunistyczna skazuje ich na śmierć. To są metody szanowania gospodarki ojczyzny komunizmu. Te metody, a nie procenty wzrostu ekonomicznego, warto brać pod uwagę, snując hipotezy na temat przyszłości Kraju Rad.

Zachód — zapatrzonny w pępek własnego dobrobytu — mierzy innych tą samą miarką. Zapominając o tym co powiedział Sołżenicyn, że problem polega na tym, że konsumeryzm wie dzie do dekadencji, natomiast dekadencja powoduje zafascynowanie do brani doczesnymi.

LIB

### Dwutygodnik 'Pogład'

W Berlinie Zachodnim ukazuje się regularnie dwutygodnik "Pogład" — redagowany przez działaczy i przyjaciół ruchu NSZZ "Solidarność". Od zeszłego roku — do połowy czerwca br. — ukazało się 36 numerów pisma.

Ostatnio wyszły również dwa numery przeznaczone dla czytelników niemieckich. Spotkały się z dobrym przyjęciem. Dzięki ofiarności zespołu redakcyjnego pod kierownictwem p. Edwarda Klimczaka ponad 60-stronnicowy magazyn jest samowystarczalny.

Specjalnością pisma jest podawanie zwięzłego obrazu wydarzeń i sytuacji w Kraju, podtrzymywanie idei ruchu NSZZ "Solidarność" i utrzymywanie łączności między działaczami "Solidarności" na Zachodzie, a zwłaszcza w Niemczech. "Pogład" jako pierwszy — już w numerze z 22 maja br. ogłosił krajową Deklarację Polityczną — "Wolność, Sprawiedliwość, Niepodległość".

### 20.000 Zginęło w Walkach

W ciągu 25 lat zginęło w Kolumbii na skutek działania partyzantów 20.000 osób, z czego olbrzymią większość stanowiła ludność cywilna. W tym okresie miało miejsce 2.300 ataków bombowych, które spowodowały straty 3 mln dol. Ogłoszona w zeszłym roku amnestia dla partyzantów nie przyniosła spodziewanego zaprzestania walk.

### Szperacz

## Zróznicowanie Kulturalne

Przeszło rok temu, w przededniu rocznicy Trzeciomajowej wicepremier Mieczysław Rakowski wygłosił w sejmie obszernie przemówienie "precyzujące politykę rządu w dziedzinie nauki i kultury". A po roku w warszawskiej "Polityce" ukazał się wywiad Jana Bijaka z tymże wicepremierem Rakowskim. Najpierw towarzyszy wicepremier wyjaśniał, dlaczego to jego przemówienie minęło bez większego echa. "Część środowisk inteligentnych po prostu nie zastanowiła się nad tym, co zostało wówczas zaproponowane. Po pierwsze, dzień, w którym wygłaszałem swoje przemówienia, okazał się dla treści w nim zawartych wysoce niekorzystny. To właśnie w tym dniu na ulicach Warszawy, także w okolicy gmachu Sejmu doszło do pierwszych demonstracji, a ściślej zamieszk ulicznych, wywołanych przez ekstremistów z "Solidarności". Do akcji przywracania ładu i porządku zostały włączone oddziały milicyjne. ..."

To "po pierwsze". A co po drugie? "Następne tygodnie i miesiące dowiodły, że w środowiskach twórczych, intelektualnych i artystycznych postawy niechętnie nam, a także wrogie okazały się silniejsze, aniżeli to wówczas zakładaliśmy. Mówiąc w wielkim skrócie, wszystko, co czyniły władze stanu wojennego, było w owym okresie przez znaczną część tych środowisk w mniejszym, lub większym okresie odrzucane. ..."

Ta druga racja jest o wiele rzetelniejsza. A tak w ogóle, towarzysze Rakowski powinien by pozbyć się wszelkich złudzeń. Cokolwiek by powiedział i w jakichkolwiek okolicznościach, będzie zawsze przyjęte negatywnie. Raz utraconego zaufania nie odzyskuje się tak łatwo. Pewni panowie z reżymu zostali spaleni raz na zawsze i właśnie towarzysze Mieczysław Rakowski do nich należy. Nie ma na to żadnej rady.

O wiele bardziej interesujące jest to, co Rakowski mówił o zróżnicowaniu w środowisku kulturalnym. "Środowiska twórcze i artystyczne były i są podzielone. Pierwszy i zasadniczy podział dokonuje się w obrębie zdolności. Są twórcy i artyści mniej i bardziej utalentowani. Są wielkie sławy i są całe rzesze niemal bezimiennych wyrobników pióra, sceny i pedzla. Są sławy autentyczne, nie przemijające i są takie, które powstają w wyniku mody, chwilowego zachwyty itp. Tak było i tak zawsze będzie. ... Wielokrotnie mogłem się przekonać, że wśród tych, którzy demonstrowali wyraźnie zarysowaną postawę opozycyjną w stosunku do polityki PZPR i władzy ludowej, obok osób niewątpliwie utalentowanych i będących autorytetem dla swego środowiska, dość licznie występują jednostki zawiędzone, sfrustrowane, które nie znajdują satysfakcji w swoim zawodzie, dostrzegły szansę spełnienia się, zaznaczenia swej osobowości w działalności opozycyjnej".

Rakowski nie przytoczył żadnych nazwisk i to nie bez kozery. Bo gdyby je przytoczył, okazałoby się, że w opozycji znaleźli się absolutnie wszyscy, których nazwiska mają pewną wagę w polskiej kulturze. Główny argument Rakowskiego okazałby się w tej konfrontacji zgola fałszywy, zatem niesprawdzalny. W jaki sposób towarzysze Rakowski scharakteryzował tych pisarzy i artystów, którzy znaleźli się w opozycji politycznej? Warto ten fragment jego wypowiedzi zacytować. "Bardzo często występuje wysoce rozwinięty indywidualizm (ja, ja i jeszcze raz ja), skłonność do egzaltacji i wyolbrzymiania zdarzeń niewiele znaczących w życiu narodu, czy państwa, katastroficzne spojrzenie na świat, naród, państwo, wysoka podatność na plotkę, lekceważący stosunek do faktów, łatwość wpadania w zaciętrzenie".

Naturalnie, nie stać było Rakowskiego na przyznanie, że głównie chodzi o odrzucenie przez olbrzymią większość polskich twórców kulturalnych doktryny i praktyki komunistycznej, podobnie, jak ją odrzuca cały naród, z wyjątkiem maleńkiej mniejszości, reprezentowanej właśnie przez towarzysza Rakowskiego i jego współników z tej samej jaruzelskiej ferajny. Tu Rakowski udaje, że nie orientuje się w rzeczywistości i nie wie, o co naprawdę chodzi.

Tu Bijak zadał dość podstępne pytanie. "Jeśli spojrzeć na sprzeczność, a także konflikty pomiędzy mecenasem państwowym i środowiskami twórczymi, to najczęściej mają one swoje źródło w odmiennej interpretacji niezależności, lub, jak kto woli — wolności twórczej. Konflikty te rodzą ekscytację, a nierzadko i zaciętrzenie po obu stronach. Ktoś kto znajduje się na zewnątrz zarówno środowisk twórczych, jak i mecenatu państwowego,

zadaje sobie pytanie, czy konfliktów tych nie można by jednak uniknąć". Jak było do przewidzenia, towarzysze Rakowski nie umiał, czy raczej nie chciał dać na to pytanie jednoznacznej odpowiedzi. Wolał wykreślić się sianiem.

"Jeśli nawet założymy, że do jakiegokolwiek konfliktu nie musiało dojść, to jednak musimy pamiętać, że twórcy i artyści działają w innym świecie, aniżeli politycy. Tymczasem środowisko kulturalne i twórczość artystyczna mogą być ważnym pośrednikiem między różnymi grupami społeczeństwa, ze względu na specyficzny język, na sposób obrazowania i argumentacji. Jeśli polityk, czy działacz nie potrafi nawiązać kontaktu ze współczesną żywą twórczością, to odbija się to fatalnie również na jego ludzkiej i politycznej jakości. Jeśli jednak artysta, pisarz, czy filmowiec uważa się wyłącznie za proroka, a nie pośrednika, który łączy, a nie dzieli różne języki i sposoby myślenia, jakie pojawiają się w społeczeństwie, to sam odbiera sobie możliwość głębokiego oddziaływania na życie społeczne. Odmienność materii, w której działają politycy i twórcy, rodzi i reprodukuje naturalne sprzeczności, które mogą także prowadzić do powstawania konfliktowych sytuacji. Bywa tak, że są one niemiuniknione na skutek obiektywnego biegu zdarzeń, ale bywa i tak, że są wynikiem błędów, popełnianych przez jedną, czy drugą stronę. Zdarzają się, oczywiście i takie sytuacje, w których obie strony ponoszą winę. Błędy te mogą mieć bardzo różne przyczyny, subiektywne, bądź też obiektywne".

I tak dalej i tak dalej aż do znudzenia. Ilekroć chodzi o konkretne postawienie sprawy, Rakowski wykrecpa się i oszalał zalewem pustych słów, niczego nie precyzując.

Posłuchajmy tylko, co odpowiedział na krótkie pytanie rozmówcy "Co dalej?"

"Z uporem i nieustrudzeniem trzeba prowadzić rozmowy z twórcami i artystami, którzy z różnych przyczyn i powodów dziś jeszcze stoją z boku, noszą w sobie różnego rodzaju urazy, niechęci itp. Konieczne jest także konsekwentne stosowanie metody konsultowania wszystkich poważniejszych zamierzeń i decyzji, dotyczących kultury i sztuki z zainteresowanymi środowiskami twórczymi". Rakowski doskonale wie, że nie chodzi tu o żadne urazy i niechęci, lecz o sprawę jak najbardziej zasadniczą: o swobodę twórczą, podczas, gdy reżym usługuje narzuć twórcom obcą im postawę komunistyczną.

Raz jeden tylko Rakowski w ciągu całej rozmowy zdobył się na szczerość i jasno sprawę postawił. Wtedy, gdy powiedział, że świat współczesny podzielony został na "dwa przeciwstawne systemy — kapitalistyczny i socjalistyczny. Twórca może tylko udawać, że nie go ten podział nie obchodzi. Nie może jednak uwolnić się od jego konsekwencji. Nie jest więc np. sprawą obojętną, bądź też nieważną, jeżeli pisarz, żyjący w kraju socjalistycznym występuje na łamach paryskiej "Kultury" ... albo w "Wolnej Europie" — nie tylko antykomunistycznej, lecz i antypolskiej rozgłośni. ..."

Nareszcie jesteśmy w domu. Rakowski doskonale wie, że jeżeli pisarze krajowi występują w paryskiej "Kulturze" to tylko i wyłącznie dlatego, że w kraju swobodnie drukować nie mogą. Gdyby mogli, to by się do emigracyjnych wydawnictw i czasopism nie pchali. Ale takie wyznaczenie przez rakowskie gardziółko nigdy nie przejdzie.

Tydzień Polski

### Wizyta Papieska w Cyfrach

Szczegółowe zestawienie programu wizyty, sporządzone przez watykańskich organizatorów wyjazdów papieskich, wykazuje, że Jan Paweł II przemierzył po ojczystym kraju w helikopterze 1096 km. Zajął w nim miejsce 9 razy i spędził łącznie 6 godzin 45 min. W otwartym samochodzie pojawił się 27 razy na trasie ok. 55 km. Trasę Rzym-Warszawa Jan Paweł II przeleciał w samolocie Boeing 727 Air Italia, a drogę powrotną z Krakowa do Rzymu samolotem LOT-u IL 62.

### Przemysł Lekki Nie Nadaża

Zaopatrzone rynku w wyroby przemysłu lekkiego jest w dalszym ciągu niedobre. Według informacji przedstawicieli przemysłu chemicznego i lekkiego, do sklepów trafi w tym roku 140 mln par obuwia. Nie pozwoli to na zaspokojenie potrzeb w zakresie obuwia gumowego.





## Kłopoty z Cerą

Dziś zajmijmy się kłopotami z cerą, szczególnie ostro występującymi wśród młodzieży.

• Czy trądzik występuje u wszystkich dziewcząt i chłopców, a jeśli nie — co na to wpływa?

Trądzik nie występuje nawet u większości młodzieży w okresie pokwitania. Pojawia się najprawdopodobniej wtedy, gdy w okresie dojrzewania ujawniają się pewne nieprawidłowości, sprzyjające występowaniu łojotoku i trądzika. Nieprawidłowości te, to albo niedobór jednych, albo nadmiar innych hormonów, nie rzadko zaburzenia hormonalne w zakresie tarczycy, przysadki mózgowej i innych gruczołów dokrewnych.

• Jaki związek mają te zaburzenia z tworzeniem się wyprysków i wągrów.

W wyniku tych zaburzeń dochodzi nie tylko do łojotoku, ale i do pewnych nieprawidłowości w rogowaceniu naskórka. Wskutek nadmiernego rogowacenia, ujścia gruczołów łojowych zostają zaciśnięte, nadmiar łoju zalega w gruczołach, stając się podłożem zakażeń drobnoustrojami ropnymi. Zalegający zrogowaciały naskórek zawiera keratynę, która pod wpływem tlenu ciemnieje, co widać właśnie jako czarne kropki — zaskórniki, czyli wągrzy.

• Czy trądzik musi być leczony przez lekarza dermatologa?

To zależy od nasilenia się zmian. Cięższa postać trądzika, kiedy występują czyraki, ropne nacieki lub gdy przekształca się on w tak zwany trądzik stwardniały (bardzo oporny na leczenie, plasujący się na karku, na plecach głównie u chłopców) wymaga bezwzględnie leczenia specjalistycznego i stosowania zabiegów przepisanych przez dermatologa. Przy łżejszej formie trądziku wystarczy od czasu do czasu zabieg oczyszczenia cery w gabinecie kosmetycznym, a poza tym regularna pielęgnacja kosmetyczno-higieniczna w domu.

• Co w pielęgnacji domowej jest najważniejsze?

Odtłuszczanie skóry twarzy i ciała, głównie pleców. Najlepsze i najskuteczniejsze środki to bardzo ciepła woda i mydło. Bardzo dobrze będzie przynajmniej raz dziennie przecierać spirytusem kosmetycznym twarz i plecy przy pomocy chusteczki lignowej lub tamponika waty. Przy nieznacznej liczbie zaskórników można próbować oczyszczać cerę w domu

pod warunkiem jednak, że przedtem będzie ona dokładnie rozgrzana maseczką ziołową lub parówką (jeśli nie ma skłonności do "żyłek"), że do usuwania wągrów posługiwać się będziemy idealnie czystą gazą lub wygotowanymi chusteczkami, a po zabiegu — zdezynfekuje się skórę spirytusem salicynowym. Niedopuszczalne jest "wyduszanie" zaskórników przy łada okazji, gdy tylko ma się przed sobą lusterko lub manipulowanie palcami przy wypryskach i ropniach.

• Po zabiegu oczyszczenia cery, oczywiście, może być czysta, zdrowsza. Co robić, aby nie powróciła szybko do poprzedniego stanu?

Nie oczyszczać jej "od święta", lecz na co dzień. Jeśli nie ma ropnych wykwitów, używać do mycia twarzy niezbyt twardej, wyłącznie do tego celu przeznaczonej szczoteczki. Przynajmniej 3 razy w tygodniu, przed snem używać do mycia twarzy — zamiast mydła — płatków owsianych. Jedną łyżkę płatków sparzyć odrobiną wrzątku, a gdy papka trochę przestygnie — masować nią twarz, a potem spłukać ciepłą wodą. Płatki wyglądają jak skórę, zapobiegają tworzeniu się zaskórników.

Przy trądzikowej cerze wskazane są również maseczki z papki drożdżowej oraz picie 2 x w tygodniu napoju drożdżowego. Dobre rezultaty daje także maseczka z utartej marchewki i jabłka.

• A zioła? Które z nich powinno się stosować przy trądziku?

Obok tradycyjnego już naparu bratków polnych, przy ropniach i długo utrzymujących się wypryskach, wskazane są kompresy z odwaru rumianku, kwiatu nagietka i kory wierzbowej (zmieszać w równych częściach), łyżeczkę tej mieszaniny zagotować w 1/4 szklanki wody, zwilżyć w tym odwarze gazę i przykładąć do twarzy na godzinę lub dłużej.

• Czy dieta jest ważnym elementem kuracji antytrądzikowej?

Nawet bardzo ważnym. Powinno się jeść dużo warzyw, pić mleko, maślanke, unikać słodczy, jadać ser, twaróg. Jak wynika z badań niesłychanie pomocny w leczeniu trądzika jest cynk, mikroelement występujący w jabłkach, zielonych warzywach, drożdżach, cebuli, czosnku, w otrębach pszennych, w kaszy gryczanej oraz w żółtkach jaj.

## Defekt Urody

Bywa, że po serii naświetleń lampą kwarcową ustępują z twarzy wypryski związane z łojotokową cerą, pojawia się natomiast nowy kłopot — nad górną wargą i na brodzie nadmierne owłosienie, które dotychczas było bardzo mało widocznym męskim.

Czyżby winowajcą była lampa kwarcowa? Między innymi. Czynniki fizyczne i mechaniczne, a zwłaszcza to do nich właśnie opalanie pod lampą kwarcową, wcieranie tłustego kremu, wyrywanie lub golenie włosów mają wielki wpływ na zwiększanie się nadmiernego owłosienia. Na tych odcinkach skóry, gdzie normalnie występuje ono w postaci niedostrzegalnego gołym okiem męszku — zaczynają nagle pojawiać się gęście włoski ciemniejsze i grubsze. Jakże mogą być przyczyny tego zjawiska? Co w ogóle powoduje, że kobiety na całym świecie uskarżają się na podobny defekt urody?

Lekarze — jako że nadmierne owłosienie twarzy u kobiet w żadnym przypadku nie można traktować wyłącznie jako defektu kosmetycznego — są zdania, że jedną z podstawowych jego przyczyn są zmiany w czynnościach systemu hormonalnego i nerwowego, a także stresy, którym podlegają współczesne kobiety niemal na równi z mężczyznami. Stosowanie — i to dosyć powszechne — środków hormonalnych i uspokajających przez kobiety w średnim wieku powoduje dalsze rozkojarzenie pracy ustroju, a to z kolei — ma wpływ na wystąpienie lub pogłębienie się nadmiernego owłosienia.

Czy ten defekt urody można odziedziczyć? Owszem, zdarzają przypadki dziedziczenia, skłonność do nadmiernego owłosienia może być nawet wrodzona, zasadniczym jednak podłożem sprzyjającym jego pojawieniu się są nieprawidłowości w pracy gruczołów wewnętrznych wydzielania. Jeżeli owłosienie twarzy kobiety

jest bardzo obfite, wręcz patologiczne, jest to najczęściej związane z zakłóceniami w pracy tarczycy, przysadki i nadnerczy.

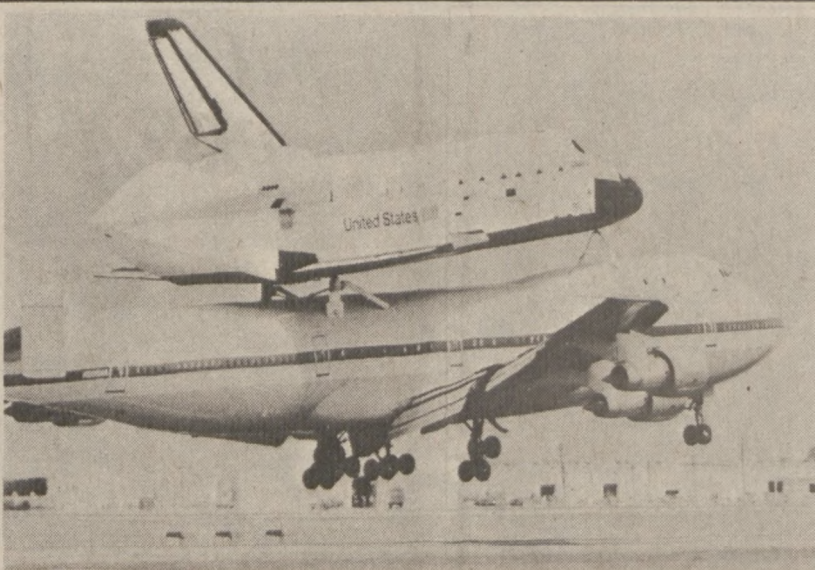
Bez wykonania wnikliwych badań, których celem jest wyjaśnienie, na jakim tle nadmierne owłosienie występuje — trudno jest ustalić, jakie metody i środki będą najskuteczniejsze w jego leczeniu. Równolegle z kuracją, zalecaną przez lekarza, można stosować kosmetyczne zabiegi zewnętrzne. Stosowanie samych tylko środków kosmetycznych, wówczas gdy organizm wymaga leczenia, mija się właściwie z celem, dopóki bowiem będzie istniała podstawowa przyczyna pojawiania się włosów — będą one pojawiały się nadal, i to nieraz jeszcze liczniejsze i gęściejsze.

Najradkalniej usuwa się nadmierne owłosienie twarzy w gabinecie kosmetycznym (podczas jednego zabiegu niszczy się około 40—50 włosów), stosując elektrolizę. Bywa zwłaszcza u starszych kobiet — że na brodzie pojawiają się pojedyncze, bardzo nieestetycznie wyglądające włoski. Przy skłonności do nich powinno się regularnie, co pewien okres czasu, kontrolować stan skóry przy pomocy powiększającego lusterka i włoski ostrożnie przycinać małymi nożyczkami lub usuwać pinetką.

Cienką skórę z nowych kartofli usuwa się łatwo przy pomocy metalowego myjaka (pot cleaner), jedynie "oczka" w kartoflach usuwa się nożem.

Jarzyny należy gotować w małej ilości wody, którą później należy używać do zup i sosów mięsnych. Nie tylko, że odwar poprawia smak, ale daje nam witaminy, jakie w czasie gotowania zostały w warzywach w wodzie.

Kilkanaście kropeł soku cytrynowego polane na wążący się befszyk z cebulą dodaje smaku i zapachu.



SAN ANTONIO, TEKSAS. — Wahadłowiec "Challenger" w drodze powrotnej do bazy. Zdjęcie z 28 czerwca. (UPI)

## Chicago Sting Looking To Gain Revenge Against Tulsa Roughnecks

The Chicago Sting hosts the Tulsa Roughnecks this Saturday night at Soldier Field, and the Sting will be looking to avenge a previous 1983 loss to the Roughnecks. In the only meeting between the two clubs back on July 18th in Tulsa, the Sting dropped a 4-0 decision. That loss was the worst loss for the Sting since 1977.

The Sting enters Saturday's contest having a definite edge over the Tulsa Roughnecks in games played in Chi-

cago. The Sting has won 5 of the last 7 games vs. the Roughnecks, and 5 of the last 7 contests have been decided by one goal.

The next two Sting games are against the Roughnecks. After Saturday's contest at Soldier Field, the series moves to Tulsa for a Wednesday night contest on July 13th. That game will be broadcast on WIND-AM (560) and televised on Sportsvision back to the Chicago area starting at 7:30 p.m.

This Saturday will be the first of four straight Saturday night home games the Sting will play in the month of July. Other July guests at Soldier Field on Saturday night will be the Tampa Bay Rowdies on Saturday, July 16th, the high scoring Golden Bay Earthquakes on Saturday, July 23rd, and the defending NASL New York Cosmos return to Chicago on Saturday, July 30th. Each of the Saturday night home games begin at 7:30.

The Sting-Tulsa game on Saturday will be broadcast live in the Chicago area on WIND-AM (560). Howard Balson will provide the play by play action with Kenny Stern adding game analysis.

### Eagles — Wisła w Pucharze Lata

Druga runda Pucharu Lata rozpoczęła się w ub. wtorek, 5 lipca meczem Athletic, Tizpan — Oro (CLASA) na boisku w Angel Guardian o 6:30. W środę, na tym samym boisku Oro rozegrało mecz z Winged Bull. W czwartek, 7 lipca dwa mecze na stadionie w Hanson Parku: Chicago Kickers — Libertad o 6-ej wiecz., następnie mecz United Serbs — Purification o godz. 8-ej wiecz.

Natomiast w piątek, 8 lipca na stadionie w Hanson Parku:

Wisła — Eagles o 6-tej  
La Sierra — Saprisa o 8-miej  
Zniżkowe bilety w klubie Eagles i Wisła. Zakupione bilety ważne są na wszystkie daty turnieju piłkarskiego Pucharu Lata w tym lub następnym tygodniu.

Związek to prac!  
Związek to poświęcenie  
i ofiarność!  
Związek — to my wszyscy!

### Quick Cover-Up!

Printed Pattern



4696  
SIZES  
10 1/2-20 1/2

by Anne Adams

FREE FALL from drawing neckline—this cover-up is the most comfortable thing to wear on a busy day. Sew it for round the house, beach, vacation. Printed Pattern 4696: Half Sizes 10 1/2, 12 1/2, 14 1/2, 16 1/2, 18 1/2, 20 1/2. Size 14 1/2 (bust 37) short takes 2 1/2 yards 45-inch. \$2.50 for each pattern. Add 50¢ for each pattern for postage and handling. Send to:

Anne Adams, Dept. 10, Polish Daily Zgoda, 243 W. 17th St., New York, NY 10011  
Print NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

High clothing prices have you down? Get a lift, send for NEW SPRING-SUMMER PATTERN CATALOG. Over 100 styles, choose one pattern free (\$2.50 value). Catalog, \$1.50. ALL CRAFT BOOKS: \$2.00 each 127-Afghans 'n' Dollies 128-Envelope Patchwork Quilts 129-Quick 'n' Easy Transfers 130-Sweater Fashions-Size 38-56 Books and Catalog — add 50¢ each for postage and handling.

## 23 Players Begin Training For Pan-Am Qualifications Series

New York, N.Y.—Eighteen players who led the United States Olympic Developmental Team to a fourth-place finish in the President's Cup tournament in South Korea earlier this month and five members of the U.S. National Youth Team who competed in June's Youth World Cup in Mexico are the leading candidates for the U.S. team that will play Canada in a pair of Pan American Games qualification matches July 10.

The 23-player selection, representing the outstanding American amateurs, will begin training at Montclair State College in New Jersey for the first leg of the home-and-home series with Canada.

The second leg of the two-game series will be played July 10 (3:00 p.m. EDT) in Hamilton, Ontario at McMaster Stadium, with the winner advancing to the August 15-23 Pan American Games soccer tournament in Caracas, Venezuela.

"The 18 players from the South Korea trip have the experience of playing together and have gained valuable international exposure," said Manfred Schellscheidt, who will coach the U.S. Pan American Team. "The same is true for the players from the National Youth Team. These players have just recently played against some of the best teams in the world at the highest level of competition."

The final 18-player selection, which was recently announced, is also expected to form the nucleus of the U.S. team that will play in the 1984 Olympic Games. The U.S. is assured of Olympic participation as the host country.

A total of 13 CONCACAF (North, Central America and the Caribbean) nations have entered qualification play for seven berths in the Pan American final round. The CONCACAF qualifiers will be joined by five national teams from South America for the hemispheric competition staged

every four years. Venezuela, the host country, is assured of participation.

Four groups of three teams have been drawn for the Pan American Games. Group I will be made up of Venezuela, Surinam or Puerto Rico and Paraguay or Bolivia; Group II will be comprised of Brazil, Bermuda or the Bahamas and the United States or Canada; Group III will include Argentina, Costa Rica or Guatemala and Honduras or El Salvador; Group VI will have Cuba, Mexico and Uruguay.

## Fundusze Federalne Przeznaczono Na Drogie Wycieczki

Washington (UPI) — Senator William Proxmire (D. Wis.) przekazał we wtorek, że przedstawiciele dystryktu szkolnego w Compton, w Kalifornii wykorzystali ponad \$400,000 na kosztowne konferencje w atrakcyjnych miejscowościach turystycznych na Hawajach, w Reno oraz Newport Beach, Calif.

Pieniądże te pochodziły z funduszy federalnych i ich pierwotnym przeznaczeniem miała być pomoc dla uczniów opóźnionych w rozwoju. Demokrat z Wisconsin powołał się w swych zarzutach na równie absurdalne marnowanie dotacji, jak opłaty za pokoje hotelowe oraz posiłki dla uczestników jednej z takich konferencji, która odbywała się w odległości zaledwie 30 minut jazdy od budynku dystryktu.

## Masowe Zatrucie We Wronkach

82-letnia kobieta i 45-letni mężczyzna zmarli w wyniku masowego zatrucia we Wronkach w woj. piłskim. Przypuszczalną przyczyną zatrucia 198 osób były pałeczki duru mysiego zawarte w kremie ciastek pochodzących z miejscowej prywatnej cukierni.

W okolicznych szpitalach przebywa 70 osób, w tym dwie w stanie ciężkim.

## MILION-DOLAROWA WYPRZEDAŻ FABRYCZNA

### ODZIEŻY DAMSKIEJ



TYSIĄCE WIOSENNYCH,  
LETNICH I JESIENNYCH  
SUKIENEK  
TYSIĄCE BLUZEK I SPODNI

50% DO  
80%

PONIŻEJ CEN DETALICZNYCH  
WIELE ARTYKUŁÓW PONIŻEJ  
KOSZTU WŁASNEGO

PIĄTEK, 8 LIPCA ..... 8 RANO-4 PPL.  
SOBOTA, 9 LIPCA ..... 8 RANO-4 PPL.  
NIEDZIELA, 10 LIPCA ..... 8 RANO-3 PPL.

SPOJRZCIE NA TE CENY!!!

1-Częściowe Sukienki Za \$10<sup>00</sup>-\$16<sup>00</sup>  
(Reg. Cena Detaliczna \$26.00-\$52.00)

2-Częściowe Kompletty za \$14<sup>00</sup>-\$20<sup>00</sup>  
(Reg. Cena Detaliczna \$40.00-\$56.00)

Rozmiary Misses, Missy Petite, Juniors, Półrozmiary  
WSZYSTKIE PIERWSZEJ JAKOŚCI!

### DALSZE OSZCZĘDNOŚCI

BLUZKI \$3<sup>00</sup>-\$9<sup>00</sup>

SPODNI \$3<sup>00</sup>-\$5<sup>00</sup>

W Bogatym i Pięknym  
Asortymencie

ORAZ WIELE INNYCH, NIEZWYKŁYCH OKAZJI  
NIGDY NIE OSZCZĘDZICIE WIĘCEJ!

Przyprowadźcie Swych Przyjaciół—Dużo Miejsca Do Parkowania  
Przyjmujemy Karty Kredytowe Visa i MasterCard

## FACTORY OUTLET CENTER

3021 N. Pulaski Rd. ☆ ☆ ☆ Chicago, Ill.



## Pogłębia Się Impas w Libanie

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

Jednakże, iż Syria uczyni to samo. Jednakże w przypadku niesprzyjających okoliczności Izrael zamierza "pomimo naszej niechęci do rozbiórów, pozostać wiele lat w Libanie w celu zapewnienia bezpieczeństwa naszemu narodowi".

W Bejrucie miał miejsce nieudany zamach na premiera tego kraju Chelika Wazzana. Źródła policyjne oświadczyły, że eksplodowała jedynie część 220 funtowej bomby umieszczonej w samochodzie zaparkowanym w pobliżu budynku rządowego. Wybuch ładunku nastąpił w kilka minut po wejściu na teren samochodu wiozącego premiera Libanu — nie zanotowano żadnych ofiar w ludziach.

## Kalifornia Bez Budżetu

Sacramento, Kalif. (UPI) — Choć w czwartek w Kalifornii rozpoczyna się już 7 dzień nowego roku finansowego, stan ten nadal nie posiada ustalonego budżetu. Wśród gubernatorów Geroge Deukmejian, republikański przywódca Kalifornii zwrócił się z apelem do demokratycznych przedstawicieli stanowej Legislatury, aby jeszcze raz podjęła próbę przedyskutowania nowego budżetu.

Reprezentanci demokratycznej większości w Legislaturze Kalifornii przystali na propozycję gubernatora oznaczając jednak, że nowa runda negocjacji powinna się toczyć publicznie.

Wysunięty przez gubernatora budżet wysokości \$27 mld nie został przez nich zaakceptowany. Oznacza to, że w chwili obecnej stan nie może płacić swoich rachunków, oznacza to także, że 650,000 bezrobotnych oraz niezdolnych do pracy mieszkańców Kalifornii nie otrzyma miesięcznych zasiłków.

Przesunięciu na bliżej nie określony termin ulega również przekazanie lokalnym rządów funduszy w wysokości \$3.2 mln, które w ciągu najbliższych dwóch tygodni miały być przeznaczone na pokrycie kosztów 640,000 posilków dla emerytów.

Podczas wtorkowego, 10-minutowego programu telewizyjnego, gubernator podkreślił, że opóźnienie przyjęcia nowego budżetu z każdym dniem staje się dla stanu bardziej niebezpieczne. Dodał również, że całą winę za taki stan rzeczy ponoszą demokraci, którzy pomimo woli wyborców pragną związać jego ręce w kierowaniu stanową administracją, a Kalifornię i jej budżet użył w tym wypadku jako element przetargu.

Zanim gubernator wystąpił przed kamerami, kontrolowany przez republikanów Senat Kalifornii zablokował wysiłki czeków dla bezrobotnych i niezdolnych do pracy. Zaznaczono przy tym, że mogą oni dostać należne im pieniądze choćby jutro, gdyby demokraci zgodzili się wreszcie na przyjęcie budżetu.

Demokraci pozostali jednak wobec tej kwestii obojętni, przedstawiając całkiem odmienne spojrzenie na problemy budżetowe. Stwierdzili oni mianowicie, że ze względu na zagrożenie czysto polityczne gubernator stoi na czele republikańskiego bojkotu budżetu, stan natomiast znalazł się u progu największego finansowego kryzysu.

Przypomnieli również, że tym razem oni sami zażądali publicznych dyskusji na temat finansów, czekając zatem, aż obywatela ustalą, która ze stron ma słuszość.

Z dalszych doniesień na temat kwestii obecności obcych wojsk w Libanie agencje podają, że gabinet izraelski zamierza najprawdopodobniej zakończyć przemieszczenie wszystkich oddziałów przebywających w Libanie jeszcze przed rozpoczęciem się zimy i nadejściem opadów śniegu w górach Shouf.

Liban jednakże, jak wynika z licznych doniesień obawia się, że przemieszczenie wojsk może doprowadzić de facto do rozbiórów Libanu. Syria bowiem zajmować będzie w takiej sytuacji wschód i północ Libanu. Obecne skomplikowane układy w tym rejonie świata spowodowały, że niewiele miejsca pozostawało na wynegocjowanie korzystniejszych rozwiązań w czasie rozmów sekretarza stanu z prezydentem Syrii Hafezem Assadem. Po spotkaniu Shulz oświadczył, że nie widzi żadnych możliwości doprowadzenia do jakiegokolwiek natychmiastowego wycofania.

Liban jest z kolei zdecydowanym przeciwnikiem zapowiedzianego poprzednio częściowego wycofania się wojsk izraelskich — jednakże, jak oświadczył po obecnych rozmowach sekretarz stanu, taka możliwość obecnie nie istnieje.

"Problemem nie jest porozumienie, lecz stworzenie takich warunków, w których całkowite wycofanie może nastąpić" — oświadczył George Shultz.

Washington reprezentuje pogląd, że wojska izraelskie nie powinny zostać ani częściowo wycofane, ani przemieszczone aż do czasu jednoczesnego trójstronnego wycofania się Palestyńczyków, wojsk syryjskich oraz wojsk izraelskich.

Tymczasem we władzach Organizacji Wyzwolenia Palestyny nadal trwają intensywne negocjacje z udziałem Syrii na temat obecnej roli i pozycji Yassera Arafata. W czasie ubiegłej nocy doszło do spotkania mediatorów PLO z przedstawicielami głównego nurtu w organizacji Fatah, dowodzonej przez Arafata. Na spotkaniu, które miało miejsce w Tunisie rebelianci nalegali by przewodniczący PLO ustąpił z dowództwa organizacji al Fatah.

Z Bejrutu nadeszły tymczasem doniesienia, iż Arafat zagroził wycofaniem swojej armii partyzanckiej z Libanu, jeśli Syria nie położy kresu walkom pomiędzy jego zwolennikami i rebeliantami.

## Porywacze Przedłużyli Termin

Nairobi, Kenia (UPI) — Przedstawiciele kół dyplomatycznych oświadczyli, że rebelianci, którzy uprowadzili pięciu zachodnich pracowników misyjnych przedłużyli o 24 godz. termin spełnienia postawionych przez nich żądań.

Pomimo przedłużenia terminu nie oczekuje się by żądania dostarczenia porywaczom pieniędzy i odzieży mogły zostać spełnione przez agencje misyjne, których uprowadzeni byli pracownikami.

Jak podawaliśmy wśród uprowadzonych znajduje się dwu obywateli amerykańskich. Porywacze, którzy w przypadku nie spełnienia ich żądań, grozili zabiciem zakładników wycofali ostatnio tę groźbę, twierdząc jednakże, iż nadal prowadzić będą negocjacje w sprawie uzyskania okupu.

## Lekki Spadek Dolara

London (UPI) — Kurs dolara spadł nieznacznie w stosunku do wszystkich walut europejskich.

Cena złota w Londynie wzrosła do \$414.375 za uncję.



NEW DELHI. — Sekretarz stanu U.S. George Shultz z żoną w czasie ceremonii składania wieńca przy Rajghat (świątyni Gandhiego). Sekretarz Shultz był z wizytą w Indiach w ostatnich dniach czerwca. (UPI)

## Wyższe Emerytury Dla Kobiet

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

wynikającej z orzeczenia sędziów, która zabrania stosowania podobnych różnic. W praktyce da to przyszłym emerytom pewne wyrównania finansowe.

Kobiety, które przebywają na emeryturze obecnie lub przejdą na nią przed 1 sierpnia, nie posiadają jeszcze prawa do korzystania z decyzji Sądu Najwyższego i ich świadczenia emerytalne będą niższe, aniżeli w przypadku mężczyzn.

Również orzeczenie mówiące o odroczeniu mocy prawnej decyzji przełożone zostało stosunkiem głosów 5-4.

Nawet biorąc pod uwagę zwłokę w wypłacaniu kobietom równych emerytur, kompanie ubezpieczeniowe muszą liczyć się z ogromnymi, dodatkowymi wydatkami. Wstępne obliczenia, dokonane przez Departament Pracy, mówią, że w ciągu najbliższych 15 lat, z tytułu wyrównanych emerytur, kompanie ubezpieczeniowe będą musiały wypłacić od \$85 mln do \$676 mln w skali rocznej więcej niż dotychczas.

Druga z wczorajszych decyzji Sądu Najwyższego dotyczy 1,202 osób, które oczekują w chwili obecnej na wykonanie kary śmierci oraz wszystkich przyszłych skazańców.

Sędziowie stwierdzili mianowicie, że stosowana głównie w ostatnich latach praktyka odkładania egzekucji nie jest wcale konieczna, co w praktyce oznacza, że skazańcy mogą zostać pozbawieni życia co najmniej pół roku wcześniej, niż dotychczas. Orzeczenie zostało wydane stosunkiem głosów 6-3.

Od chwili, kiedy w 1976 roku Sąd Najwyższy przywrócił karę śmierci, w Stanach Zjednoczonych stracono jedynie 7 osób. W tej chwili ponad 100 skazańców wyczerpało prawie całkowicie możliwości składania odwołań, toteż zgodnie z decyzją sędziów mogą oni zostać straceni w ciągu najbliższych tygodni.

Po raz pierwszy praktyka automatycznego odkładania daty egzekucji została zarzucona przez 5-ty lokalny oddział sądu federalnego w Nowym Orleanie, który przyspieszył wykonanie wyroku na mordercy, Charlie Brooksie. Został on stracony poprzez wstrzyknięcie śmiertelniczego zastrzyka 7 grudnia ubiegłego roku.

Półtora miesiąca później identyczne postępowanie objęło mordercę tekkańskiego policjanta, Thomasa Barefoota. Decyzja w tej sprawie zapadła w tym samym sądzie w Nowym Orleanie. Wczorajsze orzeczenie Sądu Najwyższego potwierdza legalność obu egzekucji, która dotychczas budziła prawnicze wątpliwości.

Pewne rozczarowanie obserwa-

## Minister Spraw Zagr. Chin Przybędzie Do U.S.

Pekin (UPI) — Chiny zapowiedziały planowaną na wrzesień wizytę w Stanach Zjednoczonych ministra spraw zagranicznych Wu Xueqian'a. Ze źródła chińskich pochodzi jednocześnie wiadomość, że planowana na rok bieżący wizyta w Stanach premiera Zhao Ziyanga, nie odbędzie się na razie.

Omawiana jest również podobno wizyta w Chinach amerykańskiego sekretarza obrony Caspara Weinbergera. Wu odwiedzi Stany Zjednoczone w tym samym czasie, gdy przybędzie do Nowego Yorku celem wygłoszenia przemówienia na otwartej sesji Zgromadzenia Generalnego ONZ.

Zhao potwierdził przyjęcie zaproszenia w czasie, gdy w Pekinie bawił z wizytą ( w lutym br.) sekretarz stanu George Shultz.

## Atak "Trybuny Ludu" Na Związek Literatów

Gwałtowny atak partyjnej "Trybuny Ludu" na Związek Literatów Polskich zdawał się ostatnio zapowiadać ostateczne jego rozwiązanie.

W Warszawie zapowiedziano wielkie redukcje i przypuszczalnie czystki w reżymowej radiofonii i telewizji. Reżym pochwalił się zarejestrowaniem 15,218 nowych związków.

Według ustawy o zawieszeniu stanu wojennego różne związki w PRL powinny albo wznowić swoją działalność od 1 lipca, albo przestać istnieć, tj. zostać przez władze ostatecznie rozwiązane. Dotychczas na zasadzie tej ustawy, czy raczej rozporządzenia, dyktatura rozwiązała już związki dziennikarzy, aktorów i plastyków i stworzyła nowy posłuszny Związek Dziennikarzy PRL.

Formalne rozwiązanie Związku Polskich Artystów Plastyków ogłoszono w prasie 24 czerwca.

Zarządowi głównemu ZLP dano zgo-

## Znad Prutu Do Izby Gmin

London (D.P.) — Nowym posłem konserwatywnym z okręgu Cardiff — Zachód, który urodził się za "żelazną kurtyną" jest Stefan Terlezki. Miejscem jego urodzenia jest wieś Antoniowa (?) położona w granicach przedwojennej Polski, w odległości 60 km od granicy z Rumunią, a więc na historycznym Pokuciu.

Jako 15-letni chłopiec Stefan Terlezki znalazł się w Austrii. W r. 1945 udało mu się, z pomocą brytyjskiego żołnierza, który uciekł z obozu jeńców, przedostać się na Zachód, uchodząc przed ofensywą armii sowieckiej. Pracował potem jako piekarz w alianckich kantynach wojskowych, zdobywając pewne doświadczenie zawodowe. Do Anglii przypłynął w r. 1948, by osiedlić się następnie w Cardiff. Uważa się dziś za "adoptowanego Walijczyka."

Ojciec posła Terlezkiego powrócił w rodzinne strony po 25 latach spędzonych w łagrach sowieckich. Ma dziś lat 78. Nie widzieli się od r. 1942, ale korespondują ze sobą. Brytyjskie Min. Spraw Zagr. zawsze odradzało synowi kiedy chciał odwiedzić ojca. Obecnie, jako poseł do Izby Gmin sądzi, że może podjąć takie ryzyko.

Stefan Terlezki odniósł w Cardiff zwycięstwo wyborcze nad kandydatem Partii Pracy, większością 1,774 głosów. Jego sylwetkę podała bryt. prasa katolicka oraz "Sunday Express."

## Wystawa Światowa Nie Odbędzie Się w Paryżu

Paryż (UPI) — Prezydent Francji Francois Mitterrand uznając swoją klęskę w zacieklej walce politycznej z konserwatywnymi oponentami odwołał projekt zorganizowania w 1989 roku Wystawy Światowej w Paryżu.

Od czasu wyboru na stanowisko Mitterrand popierał te plany, które trzy tygodnie temu zostały oficjalnie zatwierdzone przez Biuro Wystaw Międzynarodowych.

Zdecydowanym przeciwnikiem pomysłu organizowania Wystawy Światowej w Paryżu jest mer Paryża Jacques Chirac — przywódca prawicowej opozycji.

dę na odbycie 15 czerwca specjalnego zebrania z udziałem władz porządku dziennym zobowiązującym obradujących do powzięcia uchwał o bezwzględnej popieraniu ustroju socjalistycznego, a potępieniu autorów drukujących za granicą i innych podobnych. Zarząd z zezwolenia tego nie skorzystał i żadnego zebrania nie odbył.

Na dwa dni przed ustalonym terminem 1 lipca, "Trybuna Ludu" zaatakowała gwałtownie ZLP w artykule zatytułowanym "Pisarze i literatura w antysocjalistycznej opozycji".

Powiedziano w nim, że w latach 70-tych i 80-tych kultura w Polsce, w szczególności literatura, stała się domeną przygotowań do głównych ideologicznych ataków na socjalizm w PRL. Nastąpiło to w formie powiązań pomiędzy Związkiem Literatów Polskich i KOR oraz "Solidarnością".

"Trybuna Ludu" wyliczyła nazwiska tych członków ZLP, którzy jej zdaniem nadali całemu związkowi jego opozycyjny charakter. Na czele listy wymieniono prezesa Jana Józefa Szczepańskiego i wiceprezesa Andrzeja Brauna.

Cała frazeologia napastliwego artykułu przypomina do złudzenia argumenty, jakie wysunięto poprzednio przeciw innym rozwiązaniom związków twórców kultury. Także literatom zarzucono uleganie zagranicznym antypolskim ośrodkom i krajowej antysocjalistycznej opozycji. "Trybuna Ludu" określiła swój artykuł na temat ZLP jako pierwszy w dłuższej serii.

## Shultz Na Granicy z Afganistanem

Khyber Pass, Pakistan (NYT) — W niedzielę przebywający z wizytą w Pakistanie sekretarz stanu USA George Shultz złożył wizytę w rejonach granicznych z Afganistanem, gdzie w Przełęczy Khyber spotkał się z ok. 4,000 uchodźców afgańskich. W czasie wizyty w obozie uchodźców Shultz wygłosił przemówienie, które rozpoczął od prostego oświadczenia: "Towarzysze broni za wolność — jesteśmy z wami!".

Kontynuując przemówienie utrzymanie w bardziej niż zwykle podniosłym stylu Shultz powiedział uchodźcom, że ich "zgromadzenie ma sens w imię samookreślenia, w imię walki o wycofanie się wojsk sowieckich z Afganistanu, oraz w imię utworzenia niepodległego Afganistanu którego gospodarzem będzie jego naród".

Słowa Shultza zostały powitane przez uchodźców wybuchem radości i okrzykami: "Bóg jest wielki, Bóg jest wielki".

W czasie wizyty w tym rejonie Shultz odwiedził także wysunięty posterunek regimentu strzelców znajdujący się w odległości niespełna mili od granicy z Afganistanem. Shultz dokonał przy pomocy wojskowej obserwacji terytorium afgańskiego.

W tym samym miejscu przebywał uprzednio podczas wizyty w 1980 roku były doradca prez. Cartera — Zbigniew Brzezinski.

Na zakończenie wizyty Shultz otrzymał w podarunku od uchodźców afgańskich ręcznie wykonany dywan.

## Do Ogłaszających Się w Dzienniku

Celem usprawnienia pracy i uniknięcia ewentualnych pomyłek w ostatniej chwili z powodu nawału ogłoszeń — uprzejmie prosimy, o ile tylko możliwe — podawać ogłoszenia wcześniej.

1. Ogłoszenia handlowe (DISPLAY) w ciągu tygodnia powinny być dostarczone co najmniej na dwa dni przed dniem publikacji. Do wydania WEEKENDOWEGO (które wychodzi w piątki) — muszą być dostarczone w środę do 11-ej przed południem.
2. OGŁOSZENIA DROBNE (Classified) są przyjmowane codziennie do 1-ej po południu — Na następny dzień ORAZ SA PŁATNE Z GÓRY (o ile nie posiada się innej umowy ze Zgodą.) Do wydania WEEKENDOWEGO są przyjmowane do środy do godziny 4-ej po południu tylko.
3. NEKROLOGI przyjmujemy się codziennie (poniedziałek do piątku) od 7-ej do 7:45 rano na ten sam dzień, oraz od 8-ej do 3-ej na dzień następny.

Mając więc na uwadze zadowolenie naszych klientów oraz jak najlepsze wyniki ich ogłoszeń — liczymy na łaskawą współpracę.

### ADMINISTRACJA

DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO—ZGODA  
6100 N. CICERO AVE. • Chicago, IL 60646

TELEFON 286-0141



### In Memoriam

2 lipca 1983 r. minęła pierwsza rocznica śmierci śp.

### Heleny Augustyn

W intencji Zmarłej odprawiona zostanie Msza św. w niedzielę, 10-go lipca b.r. o godz. 10:30 rano w kościele św. Jana Bożego, 1234 W. 52-ga ul. Mszę św. odprawi Kapelan Związku Podhalan w Północnej Ameryce ks. Tadeusz Wincenciak.

Helena (Garb Domalik) Augustyn była bardzo czynną działaczką Związku Podhalan w P.A. Dawniej prowadziła urząd Wiceprezesa i Zarządcę Głównym Zw. Podhalan w P.A. Przez 2 kadencje do ostatniego Sejmu Związku Podhalan była Kasjerką w Zarządzie Głównym. Do dnia śmierci była Prezeską Koła # 2 Wł. Orkana. Była założycielką Wydziału Podhalanek i Prezeską tego Wydziału przez 29 lat. Z Jej inicjatywy została zorganizowana w roku 1958 pomoc dla chorych dzieci na Podhalu. Była to Gwiazdka w szpitalach w Nowym Targu, Zakopanem i w Białce Tatrzańskich.

Do współudziału we Mszy Św. zapraszamy wszystkich członków Kół Związku Podhalan w P.A., Wydziału Podhalanek, przyjaciół i znajomych:

Walter Domalik, syn; Lorraine (Chester) Józefowicz, Jeri (Frank) Barber, córki; Richard (Gwen) Augustyn, syn; Diane, Jim, Karen Józefowicz, Alessa, Frankie Barb er, Riche, Tracy Augustyn, wnuki i wnuczki; John (Louise) Garb, brat.

Góralskie stroje mile widziane.

• KUPUJcie W SKŁADACH •  
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W  
DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM



**POLSKIE PROGRAMY RADIOWE I TELEWIZYJNE W CHICAGO**  
Nadawane Raz w Tygodniu

**NIEDZIELNE SPOTKANIA**  
Nowy Program Radiowy  
Stacja WSB 1240 AM  
Niedziela 10:00-12:00 Rano  
Zofia Boris, Kierownik Programu

**GODZINA RELIGIJNA**  
OJCÓW SALWATORIANÓW  
Stacja WJOB 1230 AM  
Hammond, Ind.  
W Każdą Niedzielę  
Od 12 do 12:30 Po Południu

**WESOLA CHICAGOSKA FALA**  
Stacja WOPA 1490 KC  
W Każdą Niedzielę  
1 do 2 Po Pol.  
Józef Zieliński, Dyrektor

**PROGRAM RADIOWY JADWIGI I EUGENIUSZA**  
ZŁOBIN-RYLSKICH  
Stacja WSB 1240 KC  
W Każdą Niedzielę  
3:30 Po Pol.

**STAN BORYS "RADIO VARIETE"**  
W Każdą Niedzielę  
4:00-5:00 Po Pol.  
Migala Communications Corp.  
Stacja WCEV 1450 AM

**"CZERWONE MAKI"**  
Stacja WSB 1240 AM  
W Każdą Środę o 8:30 Wiecz.  
REF-REN, Właściciel

**STUDENCKIE RADIO ZAK**  
Z Chicago Circle  
Sobota 1:30 do 3 Po Południu  
WUIC 88.1 FM  
Andrzej Szczesniowski  
Piotr Pietrzkiewicz  
Producenci

**WIADOMOŚCI Z POLSKI**  
Właściciel Programu  
MARIAN CZERNIECKI  
W Soboty 4:30 do 5:30 Po Pol.  
WOPA 1490 KC

**POLSKA PANORAMA**  
Stanisław Łobodziński  
Kierownik  
W Każdą Sobotę  
Od 5:30-6:30 Wiecz.  
Stacja WOPA 1490 KC

**POPOŁUDNIE Z POLONIĄ**  
Migala Communications Corp.  
WCEV 1450 AM  
W Każdą Sobotę 6:05 Wiecz.  
Do 7 Wieczorem  
ADAM OCYTKO  
Kierownik i Anonser

**GODZINA MIĘDZYNARODOWA**  
Stacja WTAQ 1300 KC  
Sobota 6:30-8:30 Wiecz.  
JADWIGA I ANTONI  
PIENKOWSKI  
Kierownicy  
Tel. 777-2800

**ZBIGNIEW MOTT**  
"Jak Sie Masz"  
Stacja WOPA 1490 KC AM  
Sobota 6:30-7:30 Wieczorem

**"W DRODZE DO EMAUS"**  
Program Religijny  
OO. Salwatorianów  
Stacja WTAQ 1300 KC  
Sobota 7:00-7:30 Wiecz.

**ROBERT LEWANDOWSKI**  
WCIU-TV Kanał 26  
W Każdą Niedzielę  
5:00 Po Pol.-6 Wiecz.

**INDIANA**  
AUDYCJE POLSKIE z Rozgłośni WLTH 1370 KC  
W Glen Park (Gary), Ind.  
Nadawane w Każdą Niedzielę  
Od 11-iej Rano do 12-iej w Południu

Anonserzy:  
HELENA KUBIAK  
WLADYSŁAWA KUBIAK  
CZESŁAW KUBIAK

MILWAUKEE  
"RADIO HELENA"  
Audycja polonijna informacyjno-rozrywkowa. WYLO-540 AM, w każdą niedzielę w godzinach 10:00-10:30 przed południem oraz 3:00-4:00 POŁUDNIU. Na stacji WRKR 1460 AM od 11:30 przed południem do 12:30 po południu. Kierownik redakcji programu — Helena Wentuch. Adres: "Radio Helena" WYLO, P.O. Box 21732, Milwaukee, WI 53221. Tel.: (414) 671-1177

Support the  
**March of Dimes**  
BIRTH DEFECTS FOUNDATION



THIS SPACE CONTRIBUTED BY THE PUBLISHER

**NOWY KALENDARZ**

Zwyczajem lat ubiegłych — wyszedł już z druku nowy KALENDARZ ZWIĄZKOWY NA ROK 1983. Wydawnictwo to z każdym rokiem ulepsza swoją treść, dostosowując ją do bieżących potrzeb członków ZNP i całej Polonii w świecie.

Kalendarz Związkowy na rok 1983, posiada bogatą treść informacyjną i powieściową, przeplatana zdrowym humorem i ozdobioną licznymi ilustracjami. Posiada on szczególnie ważne informacje dla osób starających się o obywatelstwo amerykańskie.

Kalendarz Związkowy w cenie \$6.75 z przesyłką można zamawiać w Administracji Dziennika Związkowego. Zamówienia wraz z należnością w czekach lub money orderach należy kierować do:

**DZIENNIK ZWIĄZKOWY**  
6100 N. Cicero Ave.  
Chicago, IL 60646  
NA C.O.D. NIE WYSYŁAMY

**Członkowie FALN**  
**Oskarżenia**  
**o Działalność Wywrotową**

Federalna Ława Przysięgłych oskarżyła czterech członków portorykańskiej organizacji FALN o działalność wywrotową w związku z planowanymi zamachami bombowymi, których mieli dokonać w dniu 4 lipca.

Cztery oskarżenia zostali aresztowani 29 czerwca i od tej pory przebywają w izolowanych celach w więzieniu.

Obróńcy oskarżonych zwrócili się do sądu ze skargą, stwierdzając że ich klienci są źle traktowani.

Sędzia sądu federalnego prawdopodobnie rozpatrzy dzisiaj tę skargę, kiedy nastąpi przesłuchanie strażników więziennych, odnośnie warunków panujących w więzieniu.

## Dwie Plaże w Chicago Zamknięte z Powodu Zanieczyszczenia

Komunikat wydany przez chicagowski Dystrykt Parków powiadamia o zamknięciu dwóch plaż na terenie Chicago. Plaża Rainbow przy 79-iej ulicy i plaża przy ulicy Montrose zostały zamknięte z powodu wysokiej ilości bakterii w próbach wody pobranych w tym miejscach. Są to pierwsze zamknięcia w tym roku.

Próby wody są pobierane codziennie z każdej plaży w okresie letnim. Mieszkańcy Chicago proszeni są o zwracanie uwagi na komunikaty o stanie zanieczyszczenia jeziora. Dystrykt Parków powiadomi o ponownym otwarciu tych plaż.

**OBSZERNE informacje przeczytaj i najlepsze zdjęcia zobaczysz w Dzienniku Związkowym.**

## ★ Pomoc Domowa

**HOUSEKEEPER/COMPANION**  
Live in for elderly lady. Own room, bath and TV. Lake Shore Dr. area. English speaking.  
**CALL 327-8650**

POTRZEBNA kobieta w średnim wieku do 2 dzieci z zamieszkaniem. 545-4788, po 4-iej.

**HOUSEKEEPER**  
**LIVE IN CARE OF 2 CHILDREN**  
(1 year and 5 1/2 years.) Cook, clean. Must drive and speak English. River Forest area. **DAYS 343-0082**  
After 6 P.M.: 771-7120

POTRZEBNA gospodyni do lekkiej pracy domowej z zamieszkaniem. Chicago. .... Tel.: 889-2072.

**COOK/HOUSEKEEPER**  
for couple in their Lake Forest home, live-in or by day. English speaking and exper. req.  
**CALL 234-1404**

**HOUSEKEEPER**  
Position available for a responsible, conscientious individual to clean, and maintain large near north apartment. Work during day hours.  
For further information  
Call Chris Gronli  
**824-1122**

## ★ Praca Żeńska

**OPERATORKA MASZYN DO SZYCIA**  
z 2-letnim doświadczeniem.  
**MORTON GROVE**  
Proszę pytać o Wandę  
Tel.: 470-0303

**NURSES AIDS** for private duty work. Some English required. Call: 725-7881

POTRZEBNA barternderka. Telefon: 478-4744.

**DAILY MAID CO.**  
Zatrudnimy kobiety do sprzątania domów na przedmieściach. Zarobki \$27.00 dziennie. Zgłoszenia osobiście w godzinach od 9:00 rano do 1-iej po pol.  
2546 N. Sawyer Ave.  
Chicago, IL.

## ★ Praca Żeńska

**CRYSTAL RESTAURANT**  
639 BLACKHAWK DR.  
W WESTMONT  
Potrzebuje kobiety w średnim wieku do wydawania posiłków. Mieszkańca są w pobliżu. 789-1981

POTRZEBNE kobiety do sprzątania na część czasu. Muszą mieć auto i rozumieć nieco po angielsku. 589-2076.

**POTRZEBNA KELNERKA**  
Z doświadczeniem na 6 dni w tygodniu. Musi mówić po angielsku. Zgłaszać się osobiście po 4:00 po południu.  
5219 W. IRVING PARK RD.

## ★ Praca

**PRACA NOCNA SPRZĄTANIE SKŁEPÓW**  
Potrzebni doświadczeni janitorzy z samochodami. Stała i dobra praca, wysokie wynagrodzenie zależne od doświadczenia. Płacimy nadgodziny oraz zwrot kosztów paliwa. Zgłaszać się osobiście:  
2855 N. DRAKE  
Pon.-Piątek 9 a.m. — 5 p.m.

**SZUKASZ PRACY?**  
Mamy dobrze płatne PRACE we wszystkich zawodach. Po informacji pisz, załączysz kopertę ze znacznikiem  
**EMPLOYMENT AGENCY**  
BOX 2126 Glenview, IL. 60025

KRAWIEC lub krawcowa z doświadczeniem do robienia poprawek do pralni. 50 godzin tygodniowo. Tel. 299-2700 in English.

**"DUE IT" OFFICE CLEANING**  
Earn \$15/\$30 per hour working part-time. Get your own contracts and monthly pay checks direct go you. WE TRAIN.  
Call: (713) 890-1553 — or (713) 999-1361 TODAY!

**CLEANING WOMAN**  
CALL AFTER 8 A.M.  
ASK FOR KEN  
499-2235

**NIGHT SUPERVISOR-MANAGER**  
For aggressive janitorial company. Good salary and benefits. Must be hard-working, speak English, have dependable car.  
2855 N. DRAKE • 9-5 P.M.

**Part-Time**  
Sprzątanie sklepów wcześniej rano! Praca: 7 dni w tygodniu. Zgłaszać się osobiście w poniedziałki i wtorki 9-1.  
2855 N. DRAKE

**WIOSNA LATO, ZIMA!**  
Potrzebujesz ekstra dochód na super wakacje w różnych porach roku? Dzwon po umówienie:  
736-0552

**LINE COOK**  
CALL AFTER 8 A.M.  
ASK FOR KEN  
499-2235

**PART TIME PERMANENT**  
Sundays Light Janitorial Work  
Must have own transportation. Chicago. Call:  
966-1185

**JANITORS**  
Mamy wolne miejsce w Chicago dla mężczyzn i kobiet zainteresowanych sprzątnięciem, a którzy poszukują pracy. Godziny pracy do poniedziałku-niedzieli od 6 rano do 10 rano. Jeżeli jesteście zainteresowani tą pracą prosimy się zgłaszać się osobiście:  
1332 W. WALTON  
Po 4:30 pm od poniedziałku-piątku.

**KUCHARZ/KUCHARKA**  
Na soboty i niedziele lub pełny etat. Musi być wykwalifikowany i z umiejętnością pieczenia. Zgłaszać się osobiście codziennie od 4-6 p.p. z wyjątkiem poniedziałku i środy.  
OAZA PALM TERRACE  
1250 N. MILWAUKEE

**JANITORS**  
Have openings in Chicago for interested men and women janitors looking for work. Hours Monday-Sunday from 6 am-10 am. If interested apply in person at:  
1322 W. Walton  
After 4:30 p.m. Monday-Friday

**JANITORS**  
Have openings in Chicago for interested men and women janitors looking for work. Hours Monday-Sunday from 6 am-10 am. If interested apply in person at:  
1322 W. Walton  
After 4:30 p.m. Monday-Friday

**JANITORS**  
Have openings in Chicago for interested men and women janitors looking for work. Hours Monday-Sunday from 6 am-10 am. If interested apply in person at:  
1322 W. Walton  
After 4:30 p.m. Monday-Friday

**JANITORS**  
Have openings in Chicago for interested men and women janitors looking for work. Hours Monday-Sunday from 6 am-10 am. If interested apply in person at:  
1322 W. Walton  
After 4:30 p.m. Monday-Friday

**TO OUR ADVERTISERS**  
DEADLINE FOR WEEK-END EDITION IS WEDNESDAY 4 P.M.  
MON., TUES., WED., FOR NEXT DAY TILL 1 P.M.  
**ALL CLASSIFIED ADS ARE PAYABLE IN ADVANCE**  
Unless Other Terms Are Established With  
POLISH DAILY ZGODA

## ★ Praca

**Horticultural Trainee**  
Major loop business seeks bright, aggressive personnel to maintain interior foliage plants. Full time position with on the job training. Horticultural background preferred. Must be reliable self starter with steady work record. High school graduate a must. Good company benefits. Must speak English.  
Apply in person only!  
10 A.M. & 3 P.M. at  
203 N. Wabash  
Room 800

**Szukasz Pracy?**  
Mamy dobrze płatne PRACE we wszystkich zawodach. Po informacji pisz, załączysz kopertę ze znacznikiem:  
**EMPLOYMENT AGENCY**  
BOX 2126 Glenview, IL. 60025

**KITCHEN HELP**  
Bus boy, bus girl.  
THE WELLINGTON OF ARLINGTON  
2121 S. Arlington Heights Rd.  
Arlington Heights  
439-6610

**JEWELRY Repairpersons & Diamond Setters**  
10 yrs. exp. min. trade shop, piece rate. Resume to:  
B. M. L.  
Box 601 San Marcos, CA 92069

**POTRZEBNI KOBIETY I MĘŻCZYZNI**  
do pracy w fabryce. Wymagane pozwolenie na pracę i minimalna znajomość j. angielskiego.  
Irene's Employment Ag.  
6201 W. Touhy Tel.: 631-8878

**NURSING FACULTY**  
Want to teach and practice nursing in a creative environment? Immediate faculty positions available in undergraduate and graduate programs to Fall 1983. Expanding accredited programs. This undergraduate program has openings in medical/surgical nursing, maternal/child and community health nursing. New graduate program for primary care nursing. (Family Nurse Clinician, Nurse Educator, Nursing Service Administrator). Salary competitive, fringe benefits, excellent and outstanding Faculty program for primary care nursing. of over 10,000 students, located in high access area, for quality living of students, faculty and community. Send resume or call Dixalene Bahleda, Dean, College of Nursing, Univ. of Wisconsin/Oshkosh, Oshkosh, WI 54901. Phone: 414-424-3089. An Equal Opportunity/LAaffirmative Action Employer.

**ARCHER AND NEENAH BY OWNER**  
3 bedroom, large front room with bay windows, spacious kitchen, 1 1/2 bath, finished basement with kitchen and bath, patio, gas grill and garage, must see. \$93,500. 586-9812

**ELMWOOD PARK BY OWNER**  
4 bedroom brick home, finished basement, many closets and storage, good location. \$79,900. 452-8512

**★ Praca Męska**  
PRZYJMĘ pracownika do robót budowlanych wewnętrznych. (szpachlowanie, malowanie i roboty stolarskie) z doświadczeniem 2 lata w USA. Tel.: 267-0428.

POTRZEBNI frezerzy i tokarze z minimum 10 lat doświadczeniem. Zgłaszać się osobiście: ERA Industries, 10103 W. Pacific Ave., Franklin Park.

**FAST FOOD SERVICE Managerial Experience Preferred**  
Will train, full time evenings. Steady work. Apply at:  
2454 N. Ashland Ave.

POTRZEBNY krawiec-kuśnierz. 583-3508 od 9 do 4 po południu.

POTRZEBNI mężczyźni najchętniej z Vanem towarowym na sobotę i niedzielę. Dobra zapłata. Tel. 489-2951 wieczorem.

POTRZEBNI doświadczeni stolarze i do zakładania sidingu. Stała praca. 545-5163.

DOSWIADCZONY tylko — do zakładania tapet i malowania. 771-9060 lub 456-3782.

ZATRUDNIĘ rzeźnika z doświadczeniem. .... 539-6607.

POTRZEBNY saksefonista do lokalu rozrywkowego. .... 735-2644.

**POTRZEBNI MĘŻCZYZNI**  
Do sprzątania. Praca sześć dni w tygodniu. Dobre warunki. Zgłaszać się osobiście.  
5251 N. Milwaukee Ave.  
W godzinach 3:00 — 5:00 po południu.

**★ Praca Męska**  
POTRZEBNY BLACHARZ I LAKIERNIK SAMOCHODOWY  
Z doświadczeniem, stała praca.  
Tel. 296-7198  
Rozmówcie się po polsku.

**Domy z Interesem**  
BUDYNEK Z TAWERNĄ  
Duże nowoczesne 6 pokojowe mieszkanie. Tawerna kompletnie przebudowana z "Beer Garden" Okolica Grand-Central.  
Dzwonić po 6-iej  
637-2228 lub 637-9439

**Domy**  
MOUNT PROSPECT  
3 bedroom, brick ranch, full finished basement, separate dining area in kitchen, screened in porch, central air, walk to train. Upper \$80's, owner.  
253-2799

**WŁAŚCICIEL SPRZEDAJE**  
Dom murowany 3 sypialnie, 2 łazienki, wykończony basement. Garaż na 2 auta. Proszę zobaczyć i złożyć ofertę. Okolica Belmont-Central.  
Tel. 286-6539

**WŁAŚCICIEL SPRZEDAJE**  
Blisko parafii Sw. Brunona i Ryszarda. Sliczny, murowany dom. Wspaniale utrzymany. 4 pokoje, 2 sypialnie. Pełny basement i poddasze.  
523-0618

**Przez Właściciela**  
Luksusowy 3 sypialniowy dom. Pełen basement. Nowy kocioł. Okolica 47-ma — Knox. Blisko parafii Sw. Ryszarda.  
Tel.: 582-4348

**WŁADYSŁAWOWO**  
Nowoczesny, narożnikowy, 2 mieszkaniowy, 5 i 4 pokoje, kaloryferowe ogrzewanie, duży garaż. Wiele dodatków.  
5359 W. Cornelia  
736-7127

**OTWARTY 10 LIPCA 1-4**  
**BENSENVILLE PRZEZ WŁAŚCICIELA**  
3 sypialniowy, murowany dom, typu ranch. Tynkowane ściany, podłoga z twardego drewna — pokryte dywanami. Duża oszklona parcela. Ogromne patio, obszerna kuchnia, pełny basement, częściowo wykończony. Centralne ogrzewanie. "Furnace" pięciu letni. Pieszy dystans do kolejni, szkoły i centrum zakupów. \$78,500.  
786-8417

**ARCHER AND NEENAH BY OWNER**  
3 bedroom, large front room with bay windows, spacious kitchen, 1 1/2 bath, finished basement with kitchen and bath, patio, gas grill and garage, must see. \$93,500. 586-9812

## ★ Praca Męska

**POTRZEBNY BLACHARZ I LAKIERNIK SAMOCHODOWY**  
Z doświadczeniem, stała praca.  
Tel. 296-7198  
Rozmówcie się po polsku.

**Domy z Interesem**  
BUDYNEK Z TAWERNĄ  
Duże nowoczesne 6 pokojowe mieszkanie. Tawerna kompletnie przebudowana z "Beer Garden" Okolica Grand-Central.  
Dzwonić po 6-iej  
637-2228 lub 637-9439

**Domy**  
MOUNT PROSPECT  
3 bedroom, brick ranch, full finished basement, separate dining area in kitchen, screened in porch, central air, walk to train. Upper \$80's, owner.  
253-2799

**WŁAŚCICIEL SPRZEDAJE**  
Dom murowany 3 sypialnie, 2 łazienki, wykończony basement. Garaż na 2 auta. Proszę zobaczyć i złożyć ofertę. Okolica Belmont-Central.  
Tel. 286-6539

**WŁAŚCICIEL SPRZEDAJE**  
Blisko parafii Sw. Brunona i Ryszarda. Sliczny, murowany dom. Wspaniale utrzymany. 4 pokoje, 2 sypialnie. Pełny basement i poddasze.  
523-0618

**Przez Właściciela**  
Luksusowy 3 sypialniowy dom. Pełen basement. Nowy kocioł. Okolica 47-ma — Knox. Blisko parafii Sw. Ryszarda.  
Tel.: 582-4348

**WŁADYSŁAWOWO**  
Nowoczesny, narożnikowy, 2 mieszkaniowy, 5 i 4 pokoje, kaloryferowe ogrzewanie, duży garaż. Wiele dodatków.  
5359 W. Cornelia  
736-7127

**OTWARTY 10 LIPCA 1-4**  
**BENSENVILLE PRZEZ WŁAŚCICIELA**  
3 sypialniowy, murowany dom, typu ranch. Tynkowane ściany, podłoga z twardego drewna — pokryte dywanami. Duża oszklona parcela. Ogromne patio, obszerna kuchnia, pełny basement, częściowo wykończony. Centralne ogrzewanie. "Furnace" pięciu letni. Pieszy dystans do kolejni, szkoły i centrum zakupów. \$78,500.  
786-8417

**ARCHER AND NEENAH BY OWNER**  
3 bedroom, large front room with bay windows, spacious kitchen, 1 1/2 bath, finished basement with kitchen and bath, patio, gas grill and garage, must see. \$93,500. 586-9812

**ELMWOOD PARK BY OWNER**  
4 bedroom brick home, finished basement, many closets and storage, good location. \$79,900. 452-8512

**★ RUMMAGE SALE**  
DUŻA PODWÓRKOWA WYPRZEDAŻ  
Odzież męska, damska oraz różności. Niskie ceny.  
2542 N. Harlem (Elmwood Pk.)  
9- ? 8, 9, 10 Lipca

WYPRZEDAŻ GARAZOWA. 8 i 9 lipca. Od 9 rano do 5 po południu. 6043 W. School Street.

**★ MEBLE**  
WYPRZEDAŻ DOMOWA Z POWODU PRZEPROWADZKI  
W piątek, sobotę, niedzielę, poniedziałek  
6224 N. BERNARD  
Meble-antyki, stereo, 2 kolorowe telewizje. Maszyna do szycia Singer Zig-Zag. Olejne obrazy, porcelanowe figurynki, naczynia, wersalka i inne.  
267-0630

**★ AUTO**  
BUICK Riviera '76 w bardzo dobrym stanie. Pilnie sprzedam. Tel. 581-7365.

FIAT 131 Mirafiori '78 rok. Stan bardzo dobry. .... 745-9692.

'77 PINTO wagon, 2 drzwi, automatyczna transmisja, "power," 4 cylindry, \$1,350. Teddy: 251-6300, Wilmette, IL.

'77 MERCURY BOBCAT, 4 cylindry, standard transmisja, bardzo niski milaż, tylko \$1,350. Pytać o Ted'a: 251-5300. Wilmette, IL.

'77 FORD Courier, small pick-up, 4 cylindry, niski milaż, tylko \$1,475. Ted: 251-5300. Wilmette, IL.

**★ Naprawa TV**  
NAPRAWA telewizorów kolorowych, bialo-czarnych. Gwarancja. 736-5605.  
NAPRAWA telewizorów. Instalacja anten. Gwarancja. 384-7853.

**★ Kontraktorzy**  
**DACHY — FUGOWANIE**  
**OBICIA ALUMINIOWE**  
**— RYNNY — BETON —**  
**OKNA SZTORMOWE**  
**WSZELKIE PRZERÓBK**  
Darmo Kosztorysy — Polska Firma Ubezpieczona i Pod Bondem  
100% Gwarancja  
HENRY SEJDAK, Właśc.  
**H & S HOME**  
**IMPROVEMENT CO.**  
891-5959 • Domowy: 775-6644

NISKIE CENY — 40% ZNIŻKI!  
Wszelkie Roboty Kontraktorskie  
• Rywny • Okapówki itp. • Werandy  
Fachowo z Gwarancją • Ubezpieczony Pod Bondem.  
Tel.: 286-7080 albo 777-3068

**★ Usługi**  
NAPRAWIAM samochody u ciebie lub siebie. 286-6682  
TANIO i solidnie naprawiamy samochody. 847-1944.

**★ Futra**  
SPRZEDAJEMY  
ODZIEŻ SKÓRZANĄ  
Dla Pań i Panów  
także KOZUCHY  
TANIO  
**FILIP LEATHER**  
2834 N. Laramie Tel.: 545-0999

**★ Rozmaite**  
Czy Płacić Państwo Za Dużo Za Ubezpieczenie Samochodu Lub Domu?  
Dowiedźcie się — zadzwonić do Bożeny aby porównać ceny.  
Tel.: 529-8550.

POSZUKUJE lokalu sklepowego. Tel. 489-2951 wieczorem.

**★ Interesy**  
SPRZEDAM warsztat kuśnierski — Krawiecki z wyposażeniem. Dzwonić od 9 rano do 4 rano. .... 583-3508.

**OKAZJA**  
Sprzedam Sklep Żywnościowy i Delikatesów  
z powodu konieczności wyjazdu ze Stanów Zjed. Przystępna cena 4878 W. Armitage Ave. Tel.: 889-1177 lub 237-3033. Rozmówcie się po polsku.

DOCHODOWA posiadłość na sprzedaż w Lyons, IL. 447-3921.

**★ Do Wynajęcia**  
**WŁADYSŁAWOWO**  
5 1/2 pokoi do wynajęcia od 1 sierpnia.  
725-5446

5 i 4 pokoje. Helenowo. Tel.: 777-0825.

4 CZYSTE pokoje na drugim. Hermitage — Haddon. .... Tel.: 276-5132.

5 POKOI ogrzewane. Belmont — Pulaski. .... 685-8115.

MIESZKANIE do wynajęcia w centrum Jackowa. Dzwonić po 6 p.p. 342-7531

POKOJ pany bez nalogów. Belmont — Cicero. 7 wieczorem — 9 wieczorem. 283-0184

BLISKO FULLERTON-LARAMIE  
W nowszym budynku. 2 sypialniowe mieszkanie, wolne od 15 lipca — \$425. 1 sypialniowe mieszkanie wolne od 1 lipca — \$335. Mówiącym po angielsku tylko. Dzwonić do Jack.  
LEBOVIC MANAGEMENT  
271-5300

**DO WYNAJĘCIA**  
4452 W. Belmont  
Drugie piętro. Kawałeczka "Studio Apt." Szafka kuchnia, piec i lodówka, dwuwany, łazienka wykładana kafelkami z ceramiki. Wolne od 1 sierpnia. \$210 plus dep. asekuracyjny.  
736-3232  
Telefonując proszę mówić po angielsku

6 POKOI, 3 sypialnie, ogrzewana kryta weranda. \$325 miesięcznie z ogrzewaniem. Dzwonić w języku angielskim. 342-5336

**Lockwood-George**  
Piękny, 1 sypialniowe mieszkanie, 2 piętro. Wolne od 1 lipca. \$325. Mówiącym po angielsku. Pytać o Jack.



## Mayor Washington Skrytykował Dotychczasowe Umowy Miejskie

Przyznające Uposażenia Członkom Związków Zawodowych

Mayor Harold Washington skrytykował dotychczasowe praktyki poprzednich administracji miejskich polegające na tym, że przyznawano pracownikom administracji miejskiej należącym do związków zawodowych (specjalizacje rzemieślnicze takie jak: murarze, malarze pokojowi, ślusarze, hydraulicy, stolarze itp.), takie same stawki, jakie płać ich kolegom firmy prywatne. Wprawdzie nigdy w historii miasta nie podpisywano oficjalnie żadnych umów, zawsze jednak zgadzano się na "wyrównanie" pborów pracownikom związkowym.

Zdaniem Mayora praktyki takie nie są właściwe, ponieważ sytuacja pracowników zatrudnionych przez administrację miejską znacznie różni się od sytuacji pracowników zatrudnionych przez prywatne firmy budowlane. W firmach prywatnych bowiem pracują jedynie sezonowo i przewiduje się, że przynajmniej od dwóch do czterech miesięcy pozostaną bez pracy. W mieście pracownicy pracują cały rok. Nie powinni więc przysługiwać im stosunkowo wysokie zarobki ich kolegów po fachu, którym podnosi

się je, aby wyrównać straty poniesione w okresie przymusowego "spoczynku."

Znacznie wcześniej mayor Washington sprzeciwił się wyrównaniu pborów wyżej wspomnianych pracowników, jak to od lat robiono. Obecnie, gdyby te pborów wyrównano, miasto musiałoby dopłacić ponad 7 mln dolarów.

Mayor oświadczył, że ma zamiar odbyć szereg bardzo poważnych dyskusji z przedstawicielami związków zawodowych, aby przekonać ich o słuszności swego stanowiska.

Naturalnie na oświadczenie mayor zareagowali przedstawiciele zainteresowanych związków zawodowych. Stwierdzili oni, że Mayor nie ma racji, ponieważ sytuacja pracowników zatrudnionych przy budowlach poważnie się zmieniła i w większości przedsiębiorstw, podobnie jak w administracji miasta, pracują cały rok. Zarówno William A. Lee, prezes Chicago Federation of Labor, jak też Edward Brabec, z unii hydraulicznych sprzeciwiają się sugestiom Mayora. Oficjalnie jednak nie opublikowano żadnego oświadczenia.



WHITTIER, KALIFORNIA. — Prezydent Ronald Reagan w rozmowie z uczniami szkoły średniej Pioneer. (UPI)

## Rada Powiatowa Odłożyła Decyzję o Podniesieniu Podatku Od Papierosów i Alkoholu

W ubiegły wtorek odbyło się kolejne posiedzenie Rady Powiatowej pow. Cook. Przewodniczącą Rady George Dunne zabiegał o to, aby radni przegłosowali propozycję o podwyższeniu podatku od papierosów i alkoholu sprzedawanych na terenie powiatu. Przewodniczącemu zależało bowiem na tym, aby koniecznie uzupełnić wpływy finansowe powiatu i w ten sposób wyrównać braki, jakie przewiduje się w bieżącym budżecie powiatu. Oblicza się bowiem, że deficyt w roku finansowym 1984 dojdzie do sumy \$44 mln.

Tymczasem koalicja 11 radnych, w której skład wchodzi zarówno przedstawiciele miasta, jak też przedstawiciele demokracji i republikanie, zdecydowała, aby sprawę tę przedłożyć do następnego posiedzenia Rady, która ma się odbyć 1 sierpnia.

W tym okresie spotka się na specjalnym posiedzeniu Komitet Finansowy Rady, aby jeszcze raz, szczegółowo, przedyskutować propozycję i zastanowić się, czy nie da się znaleźć jakiegos innego rozwiązania trudności finansowych powiatu, zamiast podwyższać podatek.

W myśl propozycji George'a Dunne, ma się podwyższyć o 100% podatek

pobierany przy sprzedaży papierosów, a o 50% podatek na alkohol. Zdaniem wielu radnych, w związku z poważnymi podwyżkami podatków, zatwierdzonymi przez Legislaturę Stanową, trudno będzie mieszkańcom ponieść wszystkie nowe koszty.

Zdaniem George'a Dunne, który wyraził swe niezadowolenie z decyzji Radnych, działali oni za namową przewodniczącego komitetu powiatowego partii demokratycznej al. Vrdolyaka. Dunne nie potrafił jednak szczegółowo uzasadnić swych oskarżeń wobec dziennikarzy, z którymi na ten temat rozmawiał.

W najbliższych kilku tygodniach, przed 1 sierpnia, przewodniczący Komitetu Finansów Rady Powiatowej Martin Tuchow ma zamiar zwołać zebranie swego komitetu. Podobno rozważane są propozycje podwyższenia podatków od sprzedaży innych towarów, między innymi: napoi orzeźwiających (sody), futer, oraz biżuterii.

Przeciw podwyższeniu podatków od sprzedaży papierosów i alkoholu wypowiadają się bardzo ostro producenci oraz sprzedawcy. Decyzja w tej sprawie zapadnie jednak dopiero na zebraniu 1 sierpnia.

## 19 Pracowników Poczty Oskarżonych o Handel Narkotykami

Władze rozpoczęły aresztowania wśród pracowników poczty w Chicago, którzy podejrzani są o handel narkotykami. Dotychczas aresztowano 19 osób, prowadzone są poszukiwania czterech dodatkowych osób.

Aresztowani, to pracownicy dwóch oddziałów poczty: budynku poczty głównej przy Canal i Van Buren, oraz oddziału w dzielnicy Uptown, znajdującego się przy 4850 N. Broadway.

Zastępca szefa biura prokuratora federalnego William R. Coulson powiedział, że śledztwo w tej sprawie trwało ponad sześć miesięcy. W tym czasie agenci śledczy posługują jako inspektorzy pocztowi i pracownicy, zdołali kupić narkotyki od osób, które obecnie zostały postawione w stan oskarżenia.

Sprzedawano przeważnie kokainę, marihuane, ale również heroinę i PCP — środek używany do uspiania zwierząt, uważany za bardzo niebezpieczny.

Wśród oskarżonych jest sześciu listonoszy, siedmiu strażników, pozostali to pracownicy pełniący służbę

przy okienkach pocztowych, sortowaniu przesyłek i pracownicy biurowi.

O tym, że na terenie poczty prowadzony jest handel narkotykami, zawiadomili władze współpracownicy oskarżonych. Ponieważ były to jedynie doniesienia, trzeba było przeprowadzić śledztwo, by zdobyć odpowiednie dowody.

Obecnie wszyscy aresztowani i oskarżeni zostali zawieszni w obowiązkach służbowych do czasu rozprawy. Jeśli zostaną uznani winnymi, oprócz kar za ich wykroczenia przeciw prawu, grozi im zwolnienie z pracy.

Szef inspektorów pocztowych z terenu Chicago J. W. Winegar zaznaczył, jednak, że 19 osób, to bardzo mała cząstka pracowników pocztowych. W systemie pocztowym na terenie Chicago pracuje bowiem ponad 14,000 pracowników.

Władze wyraziły przekonanie, że najprawdopodobniej zdołano zlikwidować wszystkich handlarzy narkotykami i w przyszłości nikt nie odważy się handlować narkotykami na terenie urzędów pocztowych.

## Przeciętna Chicagowska Rodzina Zapłaci o \$350 Więcej w Podatkach

Już teraz obliczono, że przeciętna chicagowska rodzina, składająca się z czworga osób zapłaci o \$350 więcej w podatkach przez następnych 12 miesięcy, niż płać w tym samym okresie roku ubiegłego. Wzięto w tych obliczeniach pod uwagę decyzję podjętą przez ostatnią sesję Legislatury Stanowej, na której zatwierdzono podwyżki podatków stanowych od: dochodów, benzyny, tablic rejestracyjnych do samochodów oraz naturalnie podwyżek podatków realnościowych, jakie będą musieli płacić właściciele posiadłości w Chicago na rzecz szkolnictwa publicznego.

Tak więc nasza "przeciętna" rodzina składa się z czterech osób. Roczny jej dochód wynosi \$30,000. Mieszka w domu wartości \$60,000 i płaci przeciętnie \$1,500 podatku realnościowego, przejeżdża rocznie 9,000 mil małym samochodem.

Podwyżka podatku dochodowego o 20% kosztować będzie tę rodzinę dodatkowo do 30 czerwca następnego roku \$195, z tym, że będą mogli zaoszczędzić mniej więcej \$11 w tych podatkach, ponieważ obliczają je od swych zarobków po odciążeniu od nich najpierw sumy, jaką płać za po-

datek realnościowy.

Zapłacić przynajmniej \$39 więcej w podatkach od sprzedaży (stanowych) oraz \$21 w podatkach od benzyny, którą będą kupować do swego małego samochodziku. W podatkach realnościowych (mieszkań w Chicago) zapłaci dodatkowo na rzecz szkół \$78.

Dodatkowo obowiązani będą opłacić rejestrację swego samochodu. Cena tablic rejestracyjnych, jak wiadomo podniesie się w roku bieżącym do \$36 (z \$18), a w r. 1985 do \$48.

Mimo jednak większych kosztów, wielu mieszkańców naszego stanu z zadowoleniem przyjęło uchwały budżetowe Legislatury. Wstrzymali bowiem planowane zwolnienia z podatków ponad 2,000 pracowników administracji stanowej, a biedni nadal otrzymywać będą zapomogę w wysokości \$114 miesięcznie.

## Biżuteria Za \$100 Tys. Łupem Złodziei

Złodzieje włamali się do ekskluzywnego kondominium należącego do kierownika domu pogrzebowego Julesa L. Forth i ukradli biżuterię wartości \$100,000.

## CTA Przeprasza Mieszkańców Za "Łaźnie Na Kółkach"

Jak stwierdzają dziennikarze amerykańscy, po raz pierwszy w historii tej instytucji, Chicago Transit Authority (CTA) odpowiedzialne za transport pasażerski na terenie Chicago, oficjalnie, publicznie przeprasza osoby korzystające ze środków lokomocji należących do CTA, za trudne warunki na jakie są narażeni jadąc autobusami i kolejkami miejskimi. Przepraszenie to, w formie reklamówki, rozpoczęło nadawać na niektórych stacjach radiowych od ubiegłego piątku. Rzecznik CTA Michael Horowitz stwierdza w nim, iż rzeczywiście CTA ma olbrzymie problemy z psującymi się klimatyzatorami. Przeprasza więc pasażerów za to, że w czasie swych podróży narażeni są na zbytne gorąco.

Horowitz oświadczył, że najwyższy czas, aby "nie wkładać głowy do piasku" i przyznać się do winy. Zaznaczył również, że otrzymano setki zażaleń od pasażerów, wśród nich, telefon od ojca Horowitza, który korzysta z autobusów miejskich.

CTA dysponuje 2,275 autobusami, z których 2,000 posiada urządzenia klimatyzacyjne. Na 1,200 wagonów kolejki miejskiej, 700 posiada takie urzą-

dzenia. Stale jednak urządzenia te się psują i zanim zostaną naprawione, trzeba się męczyć, jak to określili niektórzy — w "łaźniach na kółkach".

W ubiegłym roku CTA miało podobne problemy z ochładzaniem swych pojazdów. Postanowiono nawet, aby w wielu autobusach, które miały hermetycznie pozamykane okna, założyć specjalne aparaciki, które pozwolą na to, aby okna te można było otwierać.

Michael Horowitz zapewnił, że obecna sytuacja powinna się radykalnie zmienić w okresie następnych kilku tygodni, mając nadzieję, że uda się naprawić wszystkie uszkodzone klimatyzatory. Warto dodać, że koszt kampanii reklamowej przepraszającej pasażerów za niedociągnięcia oszacowano na \$25,000. Budżet tej instytucji przewiduje na kampanię reklamową \$300,000. Udało się jednak zmniejszyć koszty reklam, przez "handel zamienny".

W zamian za bezpłatne reklamy, w autobusach i kolejkach CTA znajdować się będą reklamy rozgłośni radiowych, reklamujących CTA. W ten sposób cała akcja kosztować będzie \$3,000.

## Władze Więzienne Oskarżone o Złe Traktowanie Członków FALN

Adwokaci występujący w obronie przypuszczalnych członków terrorystycznej organizacji portorykańskiej FALN, złożyli prośbę w sądzie federalnym o natychmiastowe przesłuchanie, ponieważ ich zdaniem, klienci ich są fizycznie i psychicznie torturowani w Metropolitan Correctional Center.

Cztery osoby należące do FALN zostały aresztowane w ubiegłą środę, po prowadzonych dochodzeniach przez FBI, policję chicagowską oraz przedstawicieli prawa stanowego w związku z tym, że planowali szereg ataków terrorystycznych w dniu 4 lipca.

Zostali oni osadzeni w więzieniu, jak twierdzą adwokaci, w celach odizolowanych, nie mając żadnych kontaktów z rodzinami i przyjaciółmi, zarówno telefonicznych czy listowych. Adwokaci domagają się rozpatrzenia skargi w trybie przyspieszonym oraz nakazu sądowego, pozwalającego na przeniesienie ich do więzienia ogólnego i możliwość spotkania się ze swoimi obrońcami co najmniej raz w tygodniu.

W prośbie skierowanej do sądu stwierdza się również, że oskarżeni mają ograniczoną możliwość korzy-

stania z łaźni.

Jedyna aresztowana kobieta, Alejandra Torres, macocha skazanego terrorysty FALN Carlosa Alberto Torres, przebywa w sekcji męskiej więzienia i może korzystać jedynie z męskiej toalety pod obserwacją męskiego strażnika. Od czasu aresztowania nie miała ona możliwości zmiany bielizny i odzieży i tylko raz mogła skorzystać z kąpieli.

Dwaj aresztowani Edwin Cortes i Alberto Rodriguez mieli tylko możliwość przez minutę widzenia się ze swymi małżonkami, natomiast nie mieli możliwości widzenia się z dziećmi.

Jose Rodriguez, który nie jest żonaty, nie widział żadnego członka swojej rodziny.

Wszyscy czterech zostali aresztowani w związku z planowanymi atakami bombowymi w czasie weekendu 4 lipca na budynki urzędowe oraz marynarski ośrodek treningowy przy 3040 W. Foster.

Są oni więźniami politycznymi, a warunki w jakich są trzymani są wbrew konstytucji amerykańskiej — stwierdzają adwokaci w skardze.

## \$1 Mln Kosztować Będzie Zniszczenie Trujących Odpadów

Dyrektor firmy, która została zatrudniona do zniszczenia 16 mln ton fotograficznych odpadów zawierających cyjanek, podał do wiadomości, że koszt tego przedsięwzięcia będzie czterokrotnie większy niż początkowo przypuszczano.

Joseph F. Smith, dyrektor firmy Petrochem Services z Lemont, stwierdza, że jego firma potrzebuje czterokrotnie więcej pieniędzy na całkowite wykończenie prac, niż \$250,000, jakie sędzia Sądu Okręgowego Powiatu Cook zaaprobował na te prace w maju. Smith twierdzi, że trzeba co najmniej \$1 mln. Koszt zniszczenia 6 mln. funtów odpadów, które znaleziono w 171 przyczepach samochodowych w maju, na 9 parkingach w powiecie Cook, kosztować będzie \$375,000, natomiast zniszczenie 10 mln. funtów odpadów w dwóch magazynach w Dixon kosztować będzie \$625,000.

Odpady o których mowa są produktem powstałym w procesie usuwania srebra ze starych klisz i filmów. W odpadach tych znajduje się cyjanek, który niszczony przez spalanie powoduje powstanie trujących dymentów, a w połączeniu z kwasami stwarza groźną truciznę.

Zdaniem Smitha, koszt wzrósł dlatego, że praca okazała się bardziej skomplikowana, oraz czasochłonna niż początkowo przypuszczano. Kompania Petrochem Services została zatrudniona do zniszczenia 1.5 mln. ton odpadów w Aldens Inc., pod adresem 5000 W. Roosevelt, gdzie znajduje się jeden z parkingów przyczep samochodowych.

Sędzia Green z Okręgowego Sądu Powiatowego polecił firmie Film Recovery System Corp. z Elk Grove Village, która wyprodukowała te odpady zapłacić \$180,000, a kompanii samochodowej, która zajmowała się ich przewożeniem \$70,000 jako koszty zniszczenia ich.

Adwokat stanowego wydziału ochrony naturalnego środowiska uważa, że

dodatkowe koszty powinna zapłacić firma Film Recovery. Natomiast przedstawiciel stanowego wydziału ochrony naturalnego środowiska stwierdził, że nie ma pojęcia kto zapłaci dodatkowe koszty oczyszczenia magazynów w Dixon.

Adwokat firmy Film Recovery uważa, że jeśli jego firma będzie musiała zapłacić te dodatkowe koszty to zbankrutuje.

## Cztery Powiaty Dotknięte Katakлизmem

W związku z poważnymi szkodami, jakie wyrządziły w ubiegłym tygodniu silne ulewy, gubernator Thompson proklamował, cztery powiaty naszego stanu jako dotknięte katakлизmem. Są nimi powiaty: Du Page, Will, De Kalb i Kane.

## Kaucja Dla Zabójcy Synka

Sędzia okręgowego sądu powiatowego, po wysłuchaniu zeznań świadków wyznaczył kaucję w wysokości \$200,000 dla Daniela E. McKay, oskarżonego o zamordowanie nowonarodzonego synka.

Na salę sądową przybyli mieszkańcy miejscowości w której mieszka oskarżony, tym samym demonstrując swój poparcie dla zropanego ojca, który dowiedziawszy się o upośledzeniu nowonarodzonego dziecka, zamordował je.

Wysłuchano zeznań lekarza ginekologa, który był świadkiem morderstwa, wysłuchano również wypowiedzi kilku osób, które знаły doskonale oskarżonego i rzęczyły za jego charakter.

Sędzia wyznaczając kaucję zaznaczył jednak, że z chwilą, gdyby oskarżony został wypuszczony na wolność, powinien poddać się leczeniu w prywatnej instytucji psychiatrycznej. Nie wyznaczono jeszcze daty rozprawy.

## Program Pomocy Gospodarczej Ułatwi Wyjście z Kryzysu

Terenom Lake Calumet

Tereny położone na dalekim południu Chicago, nazywane Lake Calumet, można porównać do krajów trzeciego świata, które bogate są w minerały, ale ekonomicznie objęte kryzysem.

Znajdują się tam porty, stalownie, fabryki, magazyny, magazyny zbożowe, rampy kolejowe oraz setki akrow niezagospodarowanej ziemi. Tereny te jak i inne w Chicago objęte zostały recesją.

Ponad 54,000 osób straciło tutaj pracę na stałe lub czasowo w ciągu ostatnich trzech lat. Bezrobocie dotknęło przede wszystkim sąsiednie dzielnice robotnicze jak Hegewisch, South Chicago, Pullman, West Pullman. Bezrobocie osiągnęło tutaj ponad 20%.

Stalownie, które stanowiły swego czasu trzon przemysłowy tych terenów, zostały zamknięte, a niektóre z nich tylko pracują na zmniejszonych obrotach.

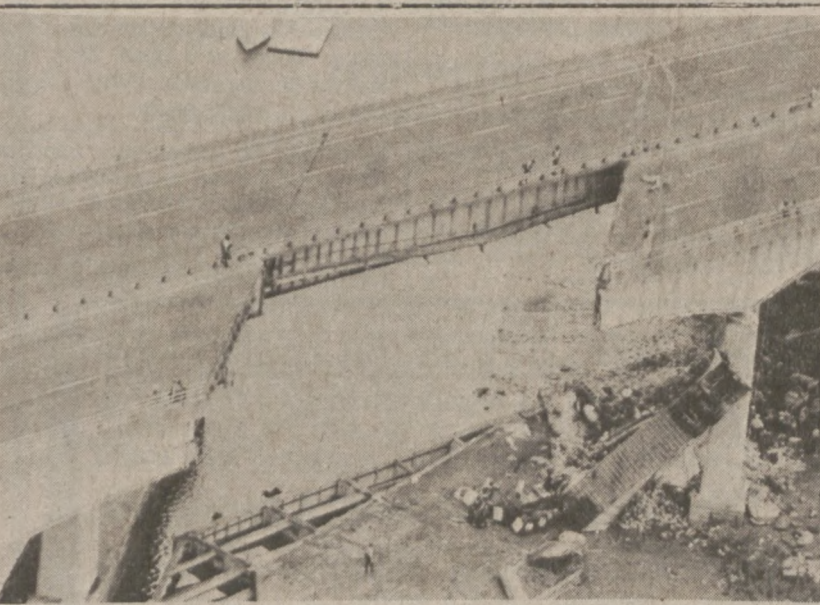
W ubiegłym tygodniu gub. Thompson ogłosił, że rejon ten zostanie uznany za jedną z dwóch na terenie Chicago tzw. stref rozwojowych. Być może, że sytuacja taka pomoże się im wydźwignąć z kryzysu.

## Zamordował Matkę

W ubiegły czwartek 18-letni Andre Fowler zamordował swoją matkę, 58-letnią Dorę. Morderstwo miało miejsce w domu rodziny Fowler w Maywood. Andre zadał matce 20 ran nożem kuchennym. Andre Fowler należał do trudnej młodzieży i uczęszczał do specjalnej szkoły dla młodzieży mającej problemy wychowawcze. Kierowniczka szkoły stwierdziła, że był on zwykle bardzo zły. Przedstawiciel policji z Maywood powiedział, że Andre był dzieckiem adoptowanym.

## Skazany Na 4 Lata Za Oszustwa

30-letni Ross Franco z miejscowości Maple Heights w Ohio, został uznany winnym wyłudzenia od starszej kobiety, mieszkanki Chicago — \$20,000 w roku ubiegłym i skazany w środę na 4 lata więzienia. Franco, zdaniem policji, należał do szajki oszustów, która na terenie całego kraju oszukiwała starsze osoby i wyłudzała od nich pieniądze. Kiedy Franco domagał się od kobiety następnej sumy pieniędzy, zawiadomiła ona policję.



GREENWICH, CONN. — Zdjęcie z katastrofy jaka wydarzyła się tu 28 czerwca, kiedy zawałiła się część mostu krytycznie raniąc trzy osoby i zabijając trzy. (UPI)